KENWOOD

SISTEMA DI NAVIGAZIONE GPS

DNX5220BT
DNX5220

MONITOR CON RICEVITORE DVD

DDX5022
DDX5022Y
DDX52RY

ISTRUZIONI PER L'USO

Kenwood Corporation

© B64-3982-00/00 (EW)

Indice

Come utilizzare questo manuale

In questo manuale vengono utilizzate delle illustrazioni per spiegare il funzionamento.

Le immagini delle schermate e dei pannelli riportate in questo manuale sono esempi utilizzati per spiegare il funzionamento. Per questo motivo, possono differire dalle schermate o dai pannelli utilizzati.

▼ : Continua alla riga successiva.
● : Termina qui.

Continua alla pagina successiva
L'istruzione continua alla pagina successiva.
Girare pagina per trovare la continuazione dell'istruzione.

L'esempio riportato sopra non corrisponde al funzionamento effettivo.

Premere brevemente
Premere il pulsante (indicato da).

Cambio schermata
Ad ogni operazione, la schermata cambia nell'ordine indicato qui.

Selezione di un elemento della schermata
Selezionare un elemento sulla schermata.
Selezionare l'elemento premendo il pulsante sullo schermo.

Premere per almeno un secondo
Premere il pulsante, indicato con , per almeno un secondo (2-3 secondi).
Indica di tenere premuto il pulsante finché non viene avviato il funzionamento o finché la schermata non cambia.
L'esempio a sinistra indica di premere il pulsante per 1 secondo.
Tenere premuto per i secondi indicati nell'orologio.

Altri simboli

Indica precauzioni importanti volte a prevenire lesioni, ecc.

Indica istruzioni speciali, spiegazioni supplementari, limitazioni e pagine di riferimento.

Indica precauzioni generali e pagine di riferimento.

Indica il valore iniziale di ciascuna impostazione.

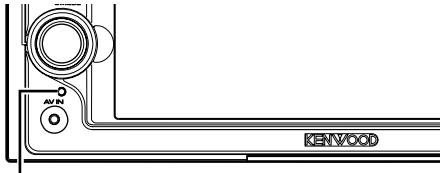
Prima dell'uso

⚠AVVERTENZA

Per evitare infortuni o incendi, osservare le seguenti precauzioni:

- Per evitare cortocircuiti, non inserire oggetti metallici, quali monete o strumenti metallici, all'interno dell'unità.
- Non fissare a lungo il display dell'unità durante la guida.

Reset dell'unità

- Se l'unità o l'unità collegata (caricatore dischi, ecc.) non funziona correttamente, premere il tasto Reset. Premendo il tasto Reset si ripristinano le impostazioni di fabbrica.
- Rimuovere il dispositivo USB prima di premere il tasto Reset. Se si preme il tasto Reset con il dispositivo USB installato si rischia di danneggiare i dati contenuti nella periferica. Per istruzioni su come rimuovere il dispositivo USB, vedere <Riproduzione di un dispositivo USB> (pagina 10).

Tasto Reset

Pulizia dell'unità

Se il frontalino dell'unità è sporco, pulirlo con un panno morbido asciutto (ad esempio un panno al silicone). Se il frontalino è molto sporco, rimuovere lo sporco con un panno inumidito con detergente neutro, quindi asciugare con un panno morbido asciutto.

- Non applicare detergenti spray direttamente sull'unità: si rischia di danneggiare i componenti meccanici. Non pulire il frontalino con un panno ruvido o con sostanze volatili come diluenti o alcol: la superficie si potrebbe graffiare o i caratteri potrebbero venire cancellati.

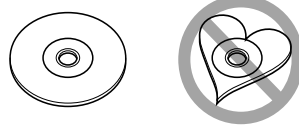
Appannamento della lente

Quando si accende il riscaldamento dell'auto con temperature esterne ridotte, è possibile che si accumuli umidità o condensa sulle lenti del lettore di dischi dell'unità. Chiamata condensa delle lenti, questo fenomeno può rendere impossibile la riproduzione dei dischi. In questi casi, estrarre il disco e attendere che l'umidità evapori. Se dopo un po' di tempo l'unità non funziona ancora normalmente, contattare il rivenditore Kenwood.

Maneggiamento dei dischi

- Non toccare la superficie di scrittura del disco.
- Non attaccare adesivi o nastro adesivo sulla superficie del disco, o usare un disco con nastro adesivo o adesivi sulla superficie.
- Non usare accessori per dischi.
- Pulire il CD dal centro del disco verso il bordo.
- Quando si rimuovono i dischi dall'unità, estrarli sollevandoli orizzontalmente.
- Se il foro centrale del disco o il bordo esterno presentano sbavature, usare il disco solo dopo aver rimosso le sbavature con una penna a sfera o strumento simile.

Dischi non utilizzabili

- Non è possibile utilizzare dischi di forma non circolare.

- Non è possibile utilizzare dischi con scritte sulla superficie di scrittura o dischi sporchi.
- Questa unità può riprodurre soltanto CD recanti i marchi COMPACT disc DIGITAL AUDIO, COMPACT disc DIGITAL AUDIO Recordable, COMPACT disc DIGITAL AUDIO ReWritable.
  Questa unità potrebbe non riprodurre correttamente i CD non recanti tali marchi.
- Non è possibile riprodurre CD-R o CD-RW non finalizzati. (Per ulteriori informazioni sul processo di finalizzazione, fare riferimento al software di scrittura del CD-R/CD-RW e al manuale di istruzioni del masterizzatore CD-R/CD-RW.)
- Se si tenta di inserire un disco da 3 pollici dotato di adattatore nell'unità, l'adattatore potrebbe separarsi dal disco e danneggiare l'unità.

Altre note

- Se si incontrano difficoltà durante l'installazione, rivolgersi a un rivenditore specializzato Kenwood.
- Prima di acquistare accessori opzionali, verificare con il rivenditore Kenwood che tali accessori siano compatibili con il proprio modello e che funzionino nella propria zona.
- Possono essere visualizzati i caratteri conformi al set di caratteri ISO 8859-1.
- Le funzioni RDS o RBDS non funzionano se tale servizio non è fornito dalle emittenti.

Note

Unità di navigazione non collegabili a questa unità (Solo DDX5022/DDX5022Y/DDX52RY)

- KNA-G520*
- KNA-G420*
- KNA-G421*
- KNA-DV3200
- KNA-DV2200

* Aggiornare il software di navigazione all'ultima versione. Per informazioni su come aggiornare il software, fare riferimento al libretto di istruzioni dell'unità di navigazione.

iPod collegabili a questa unità

È possibile controllare un iPod da questa unità collegando un iPod (prodotto disponibile in commercio) con Dock connector usando il cavo di collegamento per iPod opzionale (KCA-iP300V).

Da questa unità è possibile controllare i seguenti iPod.

- iPod nano
- iPod nano (Seconda generazione)
- iPod nano (3a generazione)
- iPod di 5a generazione (iPod con video)
- iPod classic
- iPod touch

Aggiornare il software dell'iPod all'ultima versione.

È possibile scaricare il programma di aggiornamento dell'iPod dal sito Internet di Apple Inc.

Collegando l'iPod a questa unità con un cavo di collegamento iPod aggiuntivo opzionale (KCA-iP300V), è possibile alimentare l'iPod e caricarlo durante l'ascolto di musica. Tuttavia, l'alimentazione dell'unità deve essere attiva.

Unità bluetooth collegabili a questa unità (Solo DNX5220/DDX5022/DDX5022Y/DDX52RY)

- KCA-BT200

Sintonizzatori TV collegabili a questa unità

- KTC-D500E
- KTC-V300E

Elenco dei dischi riproducibili

Tipo di disco	Standard	Supporto	Note
DVD	DVD Video	○	
	DVD Audio	×	
	DVD-R	○	Riproduzione di MP3/WMA/AAC/JPEG/MPEG/DivX Multibordo/multisessione (la riproduzione dipende dall'authoring) compatibile con i dischi da 8 cm (3 pollici)
	DVD-RW	○	
	DVD+R	○	
	DVD+RW	○	
	DVD-R DL (Dual layer)	○	Solo formato video
	DVD+R DL (Double layer)	○	
	DVD-RAM	×	
CD	CD musicale	○	Sono supportati i CD-TEXT/8 cm (3 pollici).
	CD-ROM	○	Riproduzione di MP3/WMA/AAC/JPEG/DivX Supporto multisessione Scrittura a pacchetti (packet write) non supportata.
	CD-R	○	
	CD-RW	○	
	DTS-CD	○	
	Video CD (VCD)	○	
	Super video CD	×	
	Photo CD	×	
	CD-EXTRA	△	È possibile riprodurre solo le sessioni musicali del CD.
	HDCD	△	Qualità audio della normale musica su CD
	CCCD	×	
Altro	Dualdisc	×	
	Super audio CD	△	Si può riprodurre solo il CD layer.

○ : Riproduzione disponibile.

△ : Riproduzione parzialmente disponibile.

× : Riproduzione non disponibile.

- Quando si acquistano contenuti protetti con sistema DRM, controllare il codice di registrazione in <Configurazione del DivX> (pagina 60). Il codice di registrazione cambia ogni volta che viene riprodotto un file con il codice di registrazione visualizzato protetto contro la copia.

Utilizzo di "DualDisc"

Durante la riproduzione di "DualDisc" su questa unità, la superficie non riprodotta del disco potrebbe graffiarsi durante l'inserimento o l'espulsione del disco. Poiché la superficie CD non è conforme allo standard CD, la riproduzione potrebbe essere impossibile.
(Un "DualDisc" é un disco con una superficie contenente segnali standard DVD e con una superficie contenente segnali di un CD musicale.)

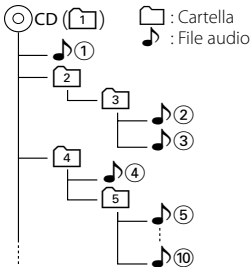
File audio

- **File audio riproducibili**
  AAC-LC (.m4a), MP3 (.mp3), WMA (.wma)

- Se sullo stesso disco viene registrata musica in normale formato CD e in altri formati, viene riprodotto soltanto il formato registrato per primo.

- **Dischi riproducibili**
  CD-R/RW/ROM, DVD±R/RW
- **Formati file riproducibili**
  ISO 9660 Level 1/2, Joliet, Romeo, Nomi file lunghi.
- **Dispositivi USB riproducibili**
  Classe dispositivo di archiviazione di massa USB, iPod con KCA-iP300V
- **Formati file system dispositivo USB riproducibili**
  FAT16, FAT32

Alcuni file audio, nonostante siano conformi agli standard elencati sopra, potrebbero non essere riproducibili, a seconda del tipo e delle condizioni del disco o del dispositivo.

- **Ordine di riproduzione dei file audio**
  Nell'esempio riportato di seguito relativo ad una struttura ad albero di cartelle/file, i file vengono riprodotti nell'ordine da ① a ⑩.

Un manuale on-line relativo ai file audio è disponibile sul sito www.kenwood.com/audiofile/. All'interno di questo manuale on-line, sono contenute informazioni dettagliate non presenti in questo manuale. Assicurarsi di leggere attentamente anche il manuale on-line.

- In questo manuale, la parola "dispositivo USB" è usata ad indicare dispositivi di memoria flash e lettori audio digitali dotati di terminali USB.
- La parola "iPod", all'interno di questo manuale, indica l'iPod connesso per mezzo del cavo KCA-iP300V (accessorio opzionale).

File video

- **File video supportati**
  MPEG1, MPEG2, DivX
- **Estensioni**
  mpg, mpeg, m1v, m2v, divx, div, avi
- **Supporti compatibili**
  CD-R/RW/ROM, DVD±R/RW, VCD, dispositivi USB di archiviazione di massa, iPod con KCA-iP300V

I dischi supportati, i formati dischi, i file system del dispositivo USB, i nomi dei file e delle cartelle e l'ordine di riproduzione sono identici a quelli dei file audio. Vedere <File audio>.

File di immagine

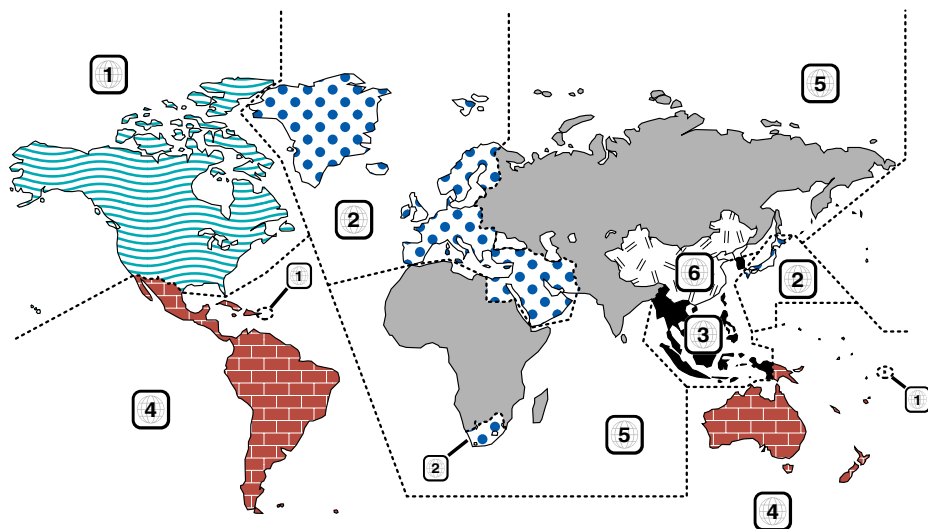
- **File immagine supportati**
  JPEG
- **Estensioni**
  jpg, jpeg
- **Supporti compatibili**
  CD-R/RW/ROM, DVD±R/RW, dispositivi USB di archiviazione di massa

I dischi supportati, i formati dischi, i file system del dispositivo USB, i nomi dei file e delle cartelle e l'ordine di riproduzione sono identici a quelli dei file audio. Vedere <File audio>.

Dispositivo USB

- Se si avvia la riproduzione dopo aver collegato l'iPod, la musica riprodotta nell'iPod viene riprodotta per prima.
  In questo caso, il messaggio "RESUMING" viene visualizzato senza includere un nome di cartella, ecc. Modificando la voce di ricerca, verrà visualizzato il titolo corretto ecc.
- Quando l'iPod viene collegato all'unità, il messaggio "KENWOOD" o "✓" viene visualizzato sull'iPod ad indicare che non è possibile utilizzare l'iPod.
- Quando un dispositivo USB viene collegato all'unità, esso può essere caricato, a patto che l'unità sia collegata all'alimentazione.
- Installare il dispositivo USB in un punto in cui non sia d'intralcio per il conducente.
- Non è possibile collegare un dispositivo USB tramite hub USB e lettore Multi Card.
- Fare delle copie di backup dei file audio utilizzati con questa unità. In determinate condizioni operative del dispositivo USB, i file potrebbero venire cancellati.
  Non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni dovuti alla cancellazione dei dati memorizzati.
- Nessun dispositivo USB è fornito in dotazione con questa unità. Il dispositivo USB deve essere acquistato separatamente.
- Per collegare il dispositivo USB, è consigliato l'uso del cavo CA-U1EX (opzionale).
  La riproduzione normale non è garantita in caso di utilizzo di un cavo diverso da quello compatibile USB. L'uso di un cavo di lunghezza superiore a 5 m può produrre anomalie nella riproduzione.

Codici regionali del mondo

I lettori DVD possiedono un codice regionale diverso a seconda del paese o area del mondo in cui vengono posti in vendita, come indicato nella cartina che segue.

Simboli dei dischi DVD

Simbolo	Descrizione
	Indica il codice regionale. Ad esempio, i dischi che recano questo simbolo possono essere letti da tutti i lettori DVD.
	Indica il numero di lingue registrate per l'audio. Un film può contenere fino a otto lingue. È possibile selezionare la lingua preferita.
	Indica il numero di lingue registrate per i sottotitoli. È possibile registrare fino a 32 lingue.
	Se su un disco DVD sono state riprese scene da più angolazioni, è possibile scegliere l'angolazione preferita.
	Indica il formato delle immagini. Il simbolo a sinistra indica che un'immagine a 16:9 viene visualizzata su un normale televisore 4:3 con una banda nera nella parte superiore e in quella inferiore dello schermo (letterbox).

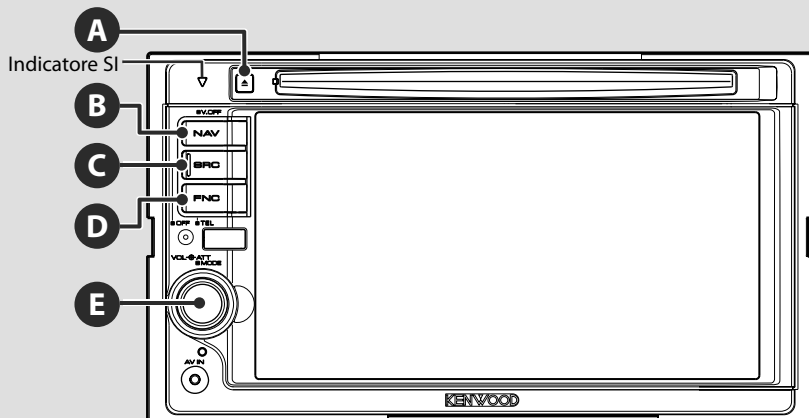
Simboli di limitazione del funzionamento

Con questo DVD, alcune funzioni dell'unità, come ad esempio la funzione di riproduzione, potrebbero non essere disponibili a seconda di dove viene riprodotto il DVD. In questo caso, sullo schermo appare il seguente simbolo. Per ulteriori informazioni consultare il manuale del disco.

Dischi con periodo di utilizzo limitato

Non lasciare nell'unità dischi con un limitato periodo di utilizzo. Se si inserisce un disco già scaduto, si rischia di non riuscire più a rimuoverlo dall'unità.

Funzioni di base

C

Accende/spegne l'unità

Premere questo pulsante per accendere l'unità.
Se questo pulsante viene premuto per almeno 1 secondo, l'unità si spegne.

Seleziona il sistema di navigazione

Premere questo pulsante per visualizzare la schermata del sistema di navigazione.

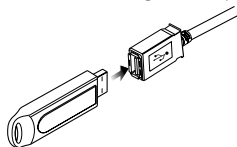
Regola il volume

Ruotare in entrambe le direzioni per regolare il volume.

Attenua il volume

Premere per attenuare il volume.
Premere nuovamente il tasto per disattivare il silenziamento dell'audio.

Riproduzione di un dispositivo USB

Quando si collega un dispositivo USB, la riproduzione viene avviata automaticamente.

- Se viene selezionata la sorgente USB quando non è collegato nessun dispositivo USB, viene visualizzato "No Device".
- Quando viene arrestata e poi riavviata, la riproduzione inizia dal punto in cui è stata arrestata l'ultima volta. Anche se si rimuove e si ricollega il dispositivo USB, la riproduzione inizia dall'ultimo punto in cui è stata arrestata, a meno che il contenuto del dispositivo USB non sia stato modificato.
- Assicurarsi che il dispositivo USB sia collegato saldamente.

Rimozione del dispositivo USB

Premere [▲] sulla schermata di controllo USB per accedere alla modalità di scollegamento del dispositivo USB, quindi rimuovere quest'ultimo. Vedere <Controllo del dispositivo USB> (pagina 34).

- Se si rimuove il dispositivo USB prima di accedere alla modalità di scollegamento si rischia di danneggiare i dati contenuti nel dispositivo USB.

Selezione di una sorgente

Premere per visualizzare la schermata di selezione della sorgente. Premere il tasto sorgente per selezionare la sorgente.

Schermata Selezione sorgente completa

Schermata Selezione sorgente preferita

[1] Scorre le sorgenti.

[2] Visualizza la schermata vivavoce. (pagina 45)

- La sorgente visualizzata dipende dal tipo di dispositivo collegato. Non è possibile premere pulsanti di sorgenti non disponibili.

I seguenti pulsanti vengono sempre visualizzati nella schermata di selezione e di controllo della sorgente.

[3] Visualizza la schermata di selezione della sorgente.
Il display passa dalla schermata Selezione sorgente preferita alla schermata Selezione sorgente completa tramite la pressione di un tasto.

[4] Visualizza la schermata Controllo sorgente.

[5] Visualizza la schermata del menu di controllo audio. (pagina 78)

[6] Visualizza la schermata del menu di configurazione. (pagina 56)

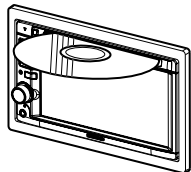
[7] Orologio

[8] Attiva o disattiva la funzione di informazioni sul traffico. (pagina 29)

- Solo DNX5220/DDX5022/DDX5022Y/DDX52RY:
  Se non è stata collegata un'unità Bluetooth, [TEL] non verrà visualizzato.

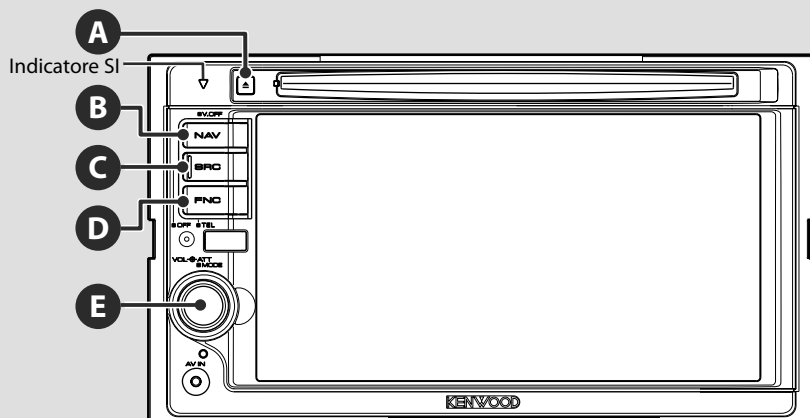
[9] Visualizza la schermata Selezione sorgente completa.

- Per istruzioni sulla registrazione dei pulsanti sorgente più utilizzati nella schermata Selezione sorgente preferita, vedere <Impostazione pulsante sorgente diretta> (pagina 65).

Riproduzione di un disco

Quando si carica un disco nell'apposito vano viene avviata la riproduzione del disco.
Se durante la riproduzione di un disco video appare un menu, selezionare la voce desiderata.

- Vedere <Elenco dei dischi riproducibili> (pagina 7) per un elenco dei dischi e dei formati supportati.

Rimozione di un disco

Premere il tasto [⏏] (Espelli).

D

Passa al controllo vivavoce

Premere per più di 1 secondo per accedere alla schermata di controllo vivavoce.
Premere nuovamente per più di 1 secondo per tornare alla visualizzazione normale.

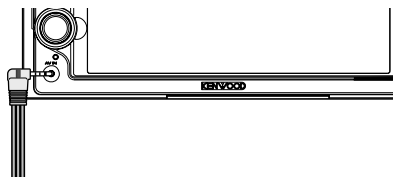
Riproduzione di un lettore esterno

Collegare un lettore esterno quale un lettore audio digitale alla presa AV IN. È consigliato l'uso del cavo opzionale CA-C3AV per collegare un lettore esterno.

B

Spegne il display

Premere per più di 1 secondo per spegnere il display.
Premere il tasto [NAV], [SRC] o [FNC], o toccare lo schermo per tornare alla visualizzazione normale.

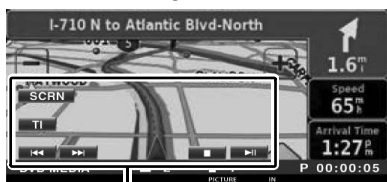
- Le funzioni del tasto [NAV] possono essere cambiate in funzione vista posteriore. Vedere <Configurazione del sistema> (pagina 60) per l'impostazione della funzione del tasto [NAV].

D

Cambiare la schermata delle funzioni

La schermata di controllo delle funzioni cambia nell'ordine indicato di seguito ogni volta che si preme il pulsante.

Schermata di navigazione	Schermata di riproduzione video o immagini	Schermata di controllo sorgente
▼ Tasto [FNC] ▲	▼ Tasto [FNC] ▲	▼ Tasto [FNC] ▲
Vengono visualizzati i pulsanti di controllo semplificato.	Vengono visualizzati i pulsanti di controllo semplificato.	Vengono visualizzate le informazioni di navigazione.*

*Solo DNX5220BT/DNX5220

Schermata di navigazione

Pulsante di controllo semplificato

Schermata di riproduzione video o immagini

Pulsante di controllo semplificato

- Per le funzioni dei tasti di controllo semplificato, vedere <Controllo di altre sorgenti durante la visualizzazione della schermata di navigazione> (pagina 15).

Schermata di controllo sorgente

Informazioni di navigazione
(Solo DNX5220BT/DNX5220)

- Per le funzioni delle informazioni di navigazione, vedere <Interruzione informazioni di navigazione sulla schermata di altre> (pagina 14).

E

Scorre all'interno dell'elenco e consente di effettuare una selezione

Quando viene visualizzata la schermata di elenco di una schermata di controllo della sorgente, premere il tasto per più di 1 secondo per accedere alla modalità di controllo dell'elenco.
Ruotare in entrambe le direzioni per scorrere all'interno dell'elenco. Premere per effettuare una selezione.
Premere nuovamente per più di 1 secondo per tornare alla modalità di controllo del volume.

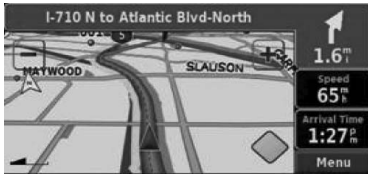
Esempio: schermata di elenco della sorgente DVD MEDIA

Controllo del sistema di navigazione

Imposta e controlla le funzioni del sistema di navigazione.

Utilizzo del sistema di navigazione

Visualizza la schermata del sistema di navigazione e mette a disposizione le funzioni relative.

1 Visualizzazione della schermata del sistema di navigazione

2 Impostazione della funzione del sistema di navigazione

Premere il pulsante del sistema di navigazione visualizzato sullo schermo. Per informazioni sull'uso del sistema di navigazione vedere il manuale d'uso del sistema di navigazione fornito.

- È possibile impostare il funzionamento del sistema di navigazione quando sullo schermo non è visualizzato nient'altro. Se è visualizzato qualcos'altro, come ad esempio il pannello di controllo facile, è necessario prima cancellarlo.
- Per DDX5022/DDX5022Y/DDX52RY, è necessario collegare un sistema di navigazione opzionale. Vedere <Unità di navigazione non collegabili a questa unità> (pagina 7) per i dispositivi di navigazione collegabili.

Interruzione informazioni di navigazione sulla schermata di altre sorgenti (Solo DNX5220BT/DNX5220)

Interrompe la visualizzazione della schermata sorgenti e visualizza informazioni quali il punto guida.

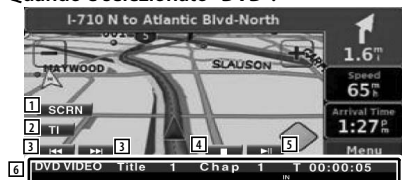
Quando la schermata di controllo visualizza:
Le informazioni di navigazione appaiono in fondo alla schermata.

1 Visualizza le informazioni di navigazione. Quando si tocca quest'area, viene visualizzata la schermata di navigazione.

Controllo di altre sorgenti durante la visualizzazione della schermata di navigazione

È possibile controllare la sorgente selezionata durante la visualizzazione della schermata di navigazione.

1 Visualizza i pulsanti di controllo semplificato

Quando è selezionato "DVD":

1 Visualizza la schermata di controllo schermo. Vedere <Controllo dello schermo> (pagina 44).
2 Attiva o disattiva la funzione Informazioni sul traffico.
3 Durante la riproduzione di un DVD : Seleziona un capitolo.
Durante la riproduzione di un VCD : Cnononsente di selezionare una scena (quando è attivata la funzione PBC) o una traccia (quando è disattivata la funzione PBC).
Durante la riproduzione di un CD : Seleziona musica. Alla pressione continua del tasto, il brano avanza o arretra velocemente.
Durante la riproduzione di file audio, video o immagini :
Seleziona un file.
4 Arresta la riproduzione.
Quando viene premuto due volte, la volta successiva che si esegue il disco, questo viene riprodotto dall'inizio. (Solo durante la riproduzione di DVD)
5 Consente di eseguire la riproduzione o mettere in pausa.
6 Quando si tocca quest'area, viene visualizzata la schermata di controllo della sorgente.

Quando è selezionato "USB" o "iPod":

7 Durante la riproduzione da iPod : Cerca musica o video.
Durante la riproduzione da un dispositivo USB : Seleziona un file.
8 Consente di eseguire la riproduzione o mettere in pausa.
9 Quando si tocca quest'area, viene visualizzata la schermata di controllo della sorgente.

Quando è selezionato "TUNER":

10 Sintonizza una stazione.
11 Cambia la banda (AM o FM 1/2/3).
12 Quando si tocca quest'area, viene visualizzata la schermata di controllo della sorgente.

Quando è selezionato "TV":

13 Seleziona un canale.
Usare <Modalità di ricerca> (pagina 39) per cambiare la sequenza di sintonizzazione dei canali.
14 Seleziona TV1 o TV2.*1
15 Passa alla modalità di ricerca.*1
16 Quando si tocca quest'area, viene visualizzata la schermata di controllo della sorgente.

Quando è selezionato "Bluetooth":

17 Seleziona un file.
18 Avvia la riproduzione.
19 Arresta temporaneamente la riproduzione.
20 Quando si tocca quest'area, viene visualizzata la schermata di controllo della sorgente.

- I pulsanti di controllo facilitato vengono nascosti quando si sfiora la parte centrale dello schermo.

*1 Non disponibile per il sintonizzatore TV digitale opzionale KTC-D500E.

Riproduzione di DVD/VCD

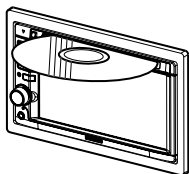
È possibile riprodurre DVD/VCD utilizzando diverse funzioni.

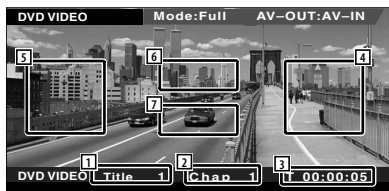
- Per le operazioni di base relative alla visione di un DVD/VCD, vedere <Funzioni di base> (pagina 10).
- Impostare l'interruttore della modalità telecomando su "DVD" prima di iniziare le operazioni, vedere <Interruttore del modo del telecomando> (pagina 82).

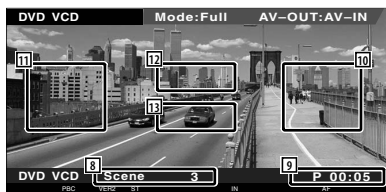
Funzioni della schermata di riproduzione

Le funzioni di base sono disponibili anche quando è selezionata la schermata di riproduzione.

1 Visualizzare la schermata di riproduzione

o

Tasto [DVD] nella schermata "Source Select"

Schermata di riproduzione del DVD

1 Visualizzazione numero titolo
2 Visualizzazione numero capitolo
3 Visualizzazione del tempo di riproduzione
4 Area di ricerca capitolo successivo
Consente di selezionare il capitolo successivo.
5 Area di ricerca capitolo precedente
Consente di selezionare il capitolo precedente.
6 Area dei pulsanti di controllo del menu del disco DVD
Mostra i pulsanti di controllo del menu del disco (pagina 18).
7 Area dei pulsanti di visualizzazione delle informazioni

Schermata di riproduzione VCD

8 Visualizzazione numero scena/brano
9 Visualizzazione tempo di riproduzione
10 Area di ricerca scena/traccia successiva
Seleziona la scena successiva (quando la funzione PBC è attivata) o seleziona la traccia (quando la funzione PBC è disattivata).
11 Area di ricerca scena/traccia precedente
Seleziona la scena precedente (quando la funzione PBC è attivata) o la traccia (quando la funzione PBC è disattivata).
12 Area dei pulsanti di controllo dello zoom
Visualizza i pulsanti di controllo dello zoom (pagina 20).
13 Area dei pulsanti di visualizzazione delle informazioni

- La visualizzazione delle informazioni viene azzerata automaticamente dopo 5 secondi circa. Inoltre, le informazioni possono essere visualizzate automaticamente quando vengono aggiornate.

Funzioni del pannello di controllo facile

Visualizza i pulsanti delle funzioni di base sulla schermata.

1 Durante la riproduzione della sorgente, premere il tasto [FNC]

1 Ricerca capitolo (durante la riproduzione di DVD)
Consente di ricercare un capitolo.
Ricerca scena/traccia (durante la riproduzione di VCD)
Consente di selezionare una scena (quando è attivata la funzione PBC) o una traccia (quando è disattivata la funzione PBC).

2 Arresta la riproduzione.
Quando viene premuto due volte, la volta successiva che si esegue il disco, questo viene riprodotto dall'inizio.

3 Consente di eseguire la riproduzione o mettere in pausa.

- Alla visualizzazione della schermata di navigazione, premere il tasto [NAV] per passare alla schermata di riproduzione della sorgente.
- Il pannello di controllo facile viene nascosto quando si sfiora la parte centrale del monitor.

Funzioni della schermata di controllo

Passa alla schermata di controllo della sorgente consentendo di utilizzare diverse funzioni di riproduzione.

1 Durante la riproduzione della sorgente, premere il tasto [FNC]

Durante la riproduzione di un DVD

Durante la riproduzione di una videocassetta

1 Passa alla schermata di riproduzione.

2 Visualizzazione numero titolo (durante la riproduzione di DVD)

3 Visualizzazione numero capitolo/scena/traccia

4 Visualizzazione modo di riproduzione

5 Visualizzazione del tempo di riproduzione

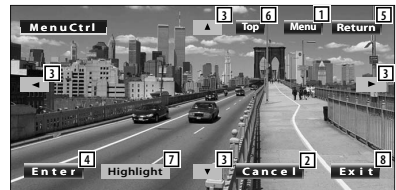
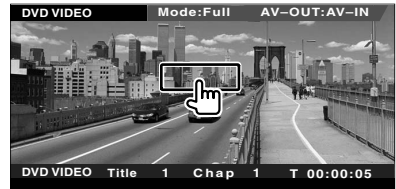
6 Visualizzazione etichetta volume
Quando appare ◄◄◄, selezionandolo si scorre il testo.

Pagina successiva ►

7 Espelle il disco.
8 Avanzamento o riavvolgimento veloce.
9 Arresta la riproduzione.
Quando viene premuto due volte, la volta successiva che si esegue il disco, questo viene riprodotto dall'inizio.
10 Seleziona un capitolo, una scena o una traccia.
Quando il DVD-VIDEO/VCD è in pausa, premere questo pulsante per avviare l'avanzamento a step fotogramma per fotogramma.
11 Consente di eseguire la riproduzione o mettere in pausa.
12 Avanzamento o riavvolgimento al rallentatore (durante la riproduzione di DVD).
13 Seleziona la visualizzazione dei pulsanti.
14 Seleziona le funzioni di ripetizione nella sequenza indicata di seguito.
DVD: Ripetizione titolo, ripetizione capitolo, ripetizione off
VCD: Ripetizione traccia, ripetizione off (disponibile quando la funzione PBC è disattivata)
15 Seleziona la visualizzazione del tempo di riproduzione nella sequenza seguente.
DVD: Capitolo, titolo, titoli restanti
VCD: Traccia, disco, dischi restanti (disponibile solo quando la funzione PBC è disattivata)
16 Indicatore della funzione
17 Viene visualizzato quando viene inserito un disco.
18 Indicatore dell'audio
19 Attiva o disattiva la funzione PBC del VCD. (solo con VCD vers. 2.0)
20 Appare quando la funzione PBC è attivata.
21 Indicatore versione VCD

Menu del DVD

Consente di selezionare un'opzione dal menu del DVD.

1 Visualizzare la schermata di controllo del menu del disco

1 Richiama il menu.
2 Ritorna alla schermata del menu del disco.
3 Seleziona un'opzione del menu.
4 Conferma la selezione del menu.
5 Ritorna alla schermata precedente del menu.
6 Visualizza il menu principale.
7 Evidenziamento.
8 Cancella il controllo menu disco.

Controllo di evidenziamento

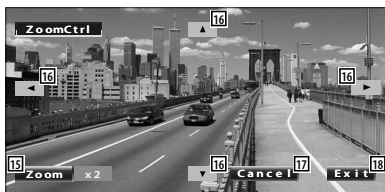
È possibile selezionare un capitolo e un titolo per la schermata del menu DVD. Toccando lo schermo è possibile selezionare il menu DVD.

- Per annullare il controllo dell'evidenziamento, premere il tasto [FNC].

2 Selezionare le opzioni del menu del disco

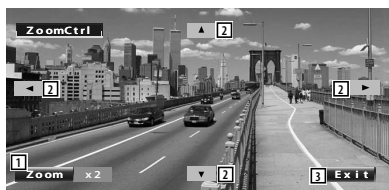
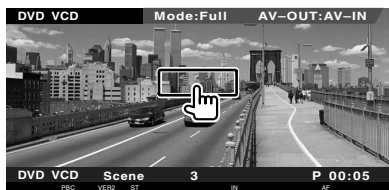
Menu del disco

9 Apre il controllo menu.
10 Seleziona l'angolazione.
(solo durante la riproduzione)
11 Seleziona la lingua per i sottotitoli.
(solo durante la riproduzione)
12 Seleziona la lingua per l'audio.
(solo durante la riproduzione)
13 Visualizza la schermata di controllo dello zoom.
14 Cancella il controllo menu disco.

Controllo dello zoom

15 Seleziona il livello di zoom (x2, x3, x4 oppure off) ogni volta che viene premuto.
16 Fa scorrere la schermata nella direzione in cui viene premuto.
17 Ritorna alla schermata di controllo del menu del disco.
18 Cancella il controllo menu disco.

Controllo dello zoom VCD

Consente di visualizzare una schermata VCD ingrandita.

1 Visualizzare la schermata di controllo dello zoom

1 Seleziona il livello di zoom (x2 oppure off) ogni volta che viene premuto.
2 Fa scorrere la schermata nella direzione in cui viene premuto.
3 Rimuove il pulsante di controllo dello zoom.

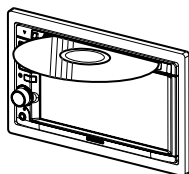
Ascolto di dischi musicali e file audio

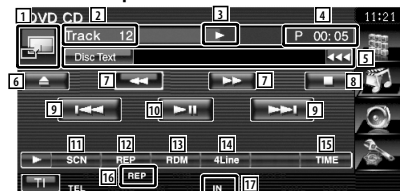
È possibile richiamare varie schermate di controllo durante la riproduzione di file CD/Audio.

- Per informazioni di base su come riprodurre un disco musicale/file audio, vedere <Funzioni di base> (pagina 10).
- Per i tipi di dischi riproducibili vedere <Elenco dei dischi riproducibili> (pagina 7).
- Per i tipi di file riproducibili vedere <File audio> (pagina 8).

Funzioni della schermata di controllo

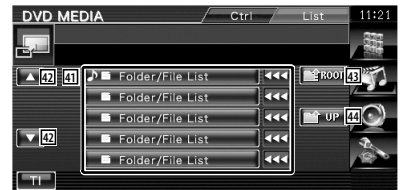
Passa alla schermata di controllo della sorgente consentendo di utilizzare diverse funzioni di riproduzione.

o

Tasto [DVD] nella schermata "Source Select"

Durante la riproduzione dei CD

1 Visualizza lo sfondo.
2 Visualizzazione numero traccia (musica)
3 Visualizzazione modo di riproduzione
4 Visualizzazione del tempo di riproduzione
5 Visualizzazione informazioni musicali
Seleziona il testo del disco o il testo della traccia.
Quando appare ⏪, selezionandolo si scorre il testo.
6 Espelle il disco.
7 Avanzamento e riavvolgimento rapido.
8 Arresta la riproduzione dal lettore integrato. Quando viene premuto due volte, la volta successiva che si esegue il disco, questo viene riprodotto dall'inizio.
9 Consente di selezionare una traccia.
10 Consente di eseguire la riproduzione o mettere in pausa.
11 Avvia o arresta la scansione dei brani (che riproduce l'inizio di ogni brano in sequenza).
12 Ripete la riproduzione (della traccia corrente).
13 Avvia o arresta la riproduzione casuale (per riprodurre brani in ordine casuale).
14 Seleziona il numero di righe da mostrare nella visualizzazione delle informazioni.
15 Seleziona la visualizzazione del tempo di riproduzione tra traccia, disco, e disco rimanente.
16 Indicatore della funzione
17 Viene visualizzato quando viene inserito un disco.

Pagina successiva ►

Durante la riproduzione di file audio

18 Passa alla schermata di riproduzione. Se non è presente una schermata di riproduzione, viene visualizzato lo sfondo.
19 Visualizzazione del numero di cartella e file
20 Visualizzazione modo di riproduzione
21 Visualizzazione del tempo di riproduzione
22 Visualizzazione informazioni musicali
Seleziona Nome cartella, Nome file, Titolo, Nome artista o Nome album.
Quando appare ⋘, selezionandolo si scorre il testo.
23 Espelle il disco.
24 Avanzamento e riavvolgimento rapido. (Disattivato quando viene riprodotto un file JPEG.)
25 Arresta la riproduzione.
Quando viene premuto due volte, la volta successiva che si esegue il disco, questo viene riprodotto dall'inizio.
26 Seleziona un file.
27 Consente di eseguire la riproduzione o mettere in pausa.
28 Seleziona una cartella.
29 Seleziona la visualizzazione dei pulsanti.
30 Avvia o arresta la riproduzione Intro (che riproduce l'inizio di ciascun brano musicale o dato in sequenza).
31 Ripete la riproduzione (i file o i dati preimpostati).
32 Avvia o arresta la riproduzione casuale (per riprodurre i file della cartella corrente in ordine casuale).
33 Seleziona il numero di righe da mostrare nella visualizzazione delle informazioni.
34 Indicatore della funzione
35 Indicatore MUSIC, MOVIE o PICTURE
36 Viene visualizzato quando viene inserito un disco.
37 Ripete la riproduzione della musica o dei dati della cartella corrente.
38 Visualizza le immagini nella cartella riproducendole in sequenza.
Se nella cartella corrente non sono presenti immagini, viene visualizzato lo sfondo iniziale.
Per informazioni sull'impostazione del tempo di visualizzazione delle immagini, vedere <Configurazione del sistema> (pagina 60).
39 È possibile ricercare cartelle e file audio attraverso una gerarchia.
40 Visualizza informazioni musicali (come tag e proprietà contenuto) del file audio riprodotto.

41 Elenca le cartelle e i file audio
Quando si tocca una cartella, questa viene aperta; quando si tocca un file audio, questo viene riprodotto.
Quando appare ⋘, selezionandolo si scorre il testo.
42 Scorre l'elenco.
43 Passa al livello gerarchico superiore.
44 Sale di un livello gerarchico.

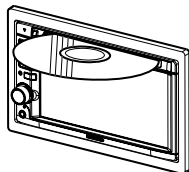
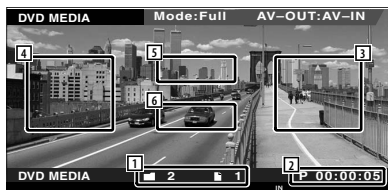
Riproduzione di file video/file di immagine

È possibile richiamare diverse schermate di controllo durante la riproduzione di file video (file MPEG 1, MPEG 2 e DivX) e di file di immagine (file JPEG).

Funzioni della schermata di riproduzione

Le funzioni di base sono disponibili anche quando è selezionata la schermata di riproduzione.

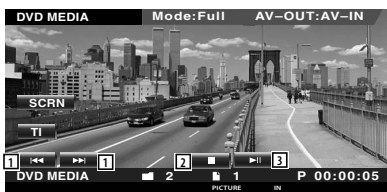
1 Visualizzare la schermata di riproduzione

o

Tasto [DVD] nella schermata "Source Select"

1 Visualizzazione del numero di cartella/file
2 Visualizzazione del tempo di riproduzione
3 Area di ricerca file successivi
Seleziona il file successivo.
4 Area di ricerca file precedenti
Seleziona il file precedente.
5 JPEG: Area dei pulsanti di controllo immagine (pagina 25)
DivX: Sub=off, Audio 1/1
MPEG: Non attivo
6 Area dei pulsanti di visualizzazione delle informazioni

- La visualizzazione delle informazioni viene azzerata automaticamente dopo 5 secondi circa. Inoltre, le informazioni possono essere visualizzate automaticamente quando vengono aggiornate.

Funzioni del pannello di controllo facile

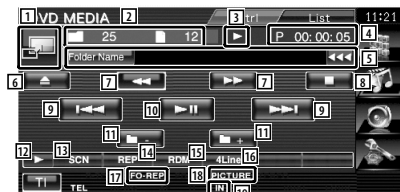
Visualizza i pulsanti delle funzioni di base sulla schermata.

1 Durante la riproduzione della sorgente, premere il tasto [FNC]

1 Seleziona un file.
2 Arresta la riproduzione.
3 Consente di eseguire la riproduzione o mettere in pausa.

- Alla visualizzazione della schermata di navigazione, premere il tasto [NAV] per passare alla schermata di riproduzione della sorgente.
- Il pannello di controllo facile viene nascosto quando si sfiora la parte centrale del monitor.

Funzioni della schermata di controllo

Passa alla schermata di controllo della sorgente consentendo di utilizzare diverse funzioni di riproduzione.

1 Durante la riproduzione della sorgente, premere il tasto [FNC]

1 Passa alla schermata di riproduzione.
2 Visualizzazione del numero di cartella e file
3 Visualizzazione modo di riproduzione
4 Visualizzazione del tempo di riproduzione

5 Visualizzazione informazioni video/immagine
Seleziona Nome cartella, Nome file, Titolo, Nome artista o Nome album.
Quando appare , selezionandolo si scorre il testo.
6 Espelle il disco.
7 Avanzamento e riavvolgimento rapido. (Disattivato quando viene riprodotto un file JPEG.)
8 Arresta la riproduzione.
Quando viene premuto due volte, la volta successiva che si esegue il disco, questo viene riprodotto dall'inizio.
9 Seleziona un file.
10 Consente di eseguire la riproduzione o mettere in pausa.
11 Seleziona una cartella.
12 Seleziona la visualizzazione dei pulsanti.
13 Avvia o arresta la scansione dei brani (che riproduce l'inizio di ogni brano o dati in sequenza).
14 Ripete la riproduzione (i file o i dati preimpostati).
15 Avvia o arresta la riproduzione casuale (per riprodurre i file della cartella corrente in ordine casuale).
16 Seleziona il numero di righe da mostrare nella visualizzazione delle informazioni.
17 Indicatore della funzione
18 Indicatore PICTURE, MOVIE o MUSIC
19 Viene visualizzato quando viene inserito un disco.
20 Ripete la riproduzione del file della cartella corrente.
21 Visualizza le immagini nella cartella riproducendole in sequenza.
Se nella cartella corrente non sono presenti immagini, viene visualizzato lo sfondo iniziale.
Per informazioni sull'impostazione del tempo di visualizzazione delle immagini, vedere <Configurazione del sistema> (pagina 60).
22 È possibile ricercare cartelle e file audio attraverso una gerarchia.
23 Visualizza informazioni relative al file che si sta riproducendo.

24 Elenca le cartelle e i file video/immagine. La cartella si apre quando viene sfiorata, e il file video/immagine viene riprodotto.
25 Scorre l'elenco.
26 Passa al livello gerarchico superiore.
27 Sale di un livello gerarchico.

Controllo immagine

Per regolare la visualizzazione video.

1 Avvia controllo immagine

2 Regola la visualizzazione video

1 Capovolge l'immagine rispetto all'asse orizzontale.
2 Ruota in senso antiorario.
3 Ruota in senso orario.
4 Termine il controllo dell'immagine.
5 Applica l'effetto.

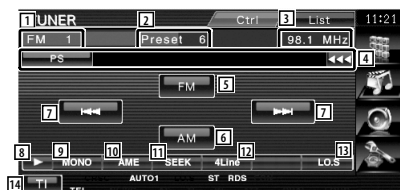
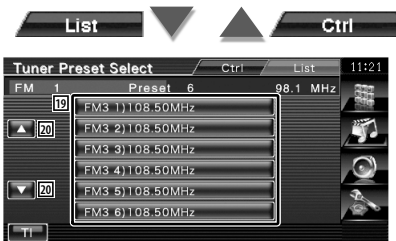
Ascolto della radio

Nella modalità sorgente sintonizzatore sono visualizzate diverse schermate di controllo.

- Per informazioni di base sulle funzioni del ricevitore, vedere <Funzioni di base> (pagina 10).
- Prima di eseguire qualsiasi operazione impostare il modo "AUD" sul telecomando; vedere <Interruttore del modo del telecomando> (pagina 82).

Funzioni della schermata di controllo

Passa alla schermata di controllo della sorgente consentendo di utilizzare diverse funzioni.

Tasto [TUNER] nella schermata "Source Select"

1. Visualizzazione della banda
2. Numero di programmazione
3. Visualizzazione della frequenza
4. Visualizzazione delle informazioni sulla stazione radio.
   Seleziona il nome dell'emittente, il titolo e il nome dell'artista, il nome della stazione, il nome della categoria 1/2 o il testo radio.
5. Seleziona la banda FM1/2/3.
6. Seleziona la banda AM.
7. Sintonizza una stazione.
   Usare <Modalità di ricerca> (pagina 27) per cambiare frequenza.
8. Seleziona la visualizzazione dei pulsanti.
9. Seleziona la modalità di ricezione mono. (solo quando si riceve la trasmissione FM)
10. Seleziona il modo di memorizzazione automatica.
    (Vedere pagina 28 per la <Memorizzazione automatica>)
11. Passa alla modalità di ricerca.
    (Vedere pagina 27 per la <Modalità di ricerca>)
12. Seleziona il numero di righe da mostrare nella visualizzazione delle informazioni.
13. Attiva o disattiva la sintonizzazione delle emittenti locali.
14. Attiva o disattiva la funzione di informazioni sul traffico.
    Vedere <Bollettino sul traffico>, (pagina 29).
15. Quando appaiono i pulsanti P1 - P6, è possibile richiamare le stazioni memorizzate.
    Per informazioni sulla memorizzazione delle emittenti, vedere <Memorizzazione automatica> (pagina 28) o <Memorizzazione manuale> (pagina 28).
16. Ricerca le stazioni in base al tipo di programma. Vedere <Ricerca per tipo di programma> (pagina 30).
17. Elenca e seleziona le stazioni memorizzate.
18. Visualizza la schermata del testo radio
    Vedere <Testo radio> (pagina 29).

19 Vengono visualizzate le stazioni memorizzate. Toccarle per selezionarle.
20 Scorre l'elenco.

Modalità di ricerca

Consente di impostare la selezione di una stazione.

La modalità cambia nel seguente ordine a ogni sfioramento del tasto.

Visualizzazione	Impostazione
"AUTO1"	Consente di sintonizzare automaticamente una stazione con una buona ricezione.
"AUTO2"	Consente di sintonizzare le stazioni nella memoria una dopo l'altra.
"MANU"	Cambia manualmente alla frequenza successiva.

Memorizzazione automatica

Consente di memorizzare automaticamente le stazioni che offrono una buona ricezione.

1 Selezionare una banda da memorizzare

2 Selezionare la modalità di memorizzazione automatica

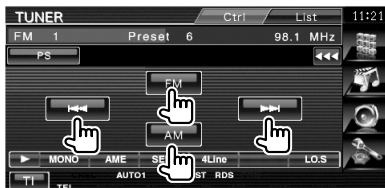
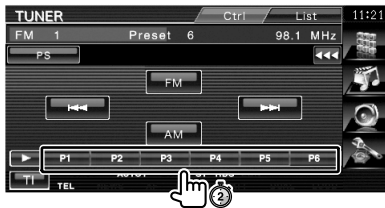
3 Avviare la memorizzazione automatica

Sfiorate [⏮] o [⏭].
La memorizzazione automatica termina quando sono state memorizzate 6 stazioni o quando tutte le stazioni sono state sintonizzate.

- L'operazione termina automaticamente se non si esegue alcuna operazione per 10 secondi.

Memorizzazione manuale

Consente di memorizzare la stazione in ricezione nella memoria.

1 Selezionare la stazione da memorizzare

2 Memorizzare

Continuare a toccare fino a quando non appare il numero della memoria.

Testo radio

È possibile visualizzare il testo radio. (solo per le banda FM)

1 Selezionare una stazione

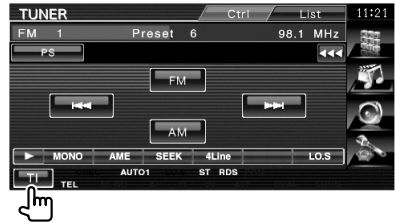
2 Visualizzare il testo radio

1 Seleziona la modalità di visualizzazione Nome servizio programma, Nome titolo e artista, Nome stazione, Testo radio avanzato o Testo radio.
Quando appare ◀◀◀, selezionandolo si scorre il testo.

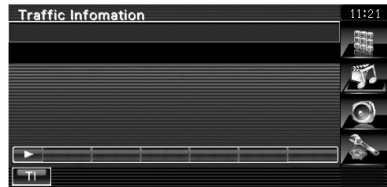
2 Scorre il testo.

Bollettino sul traffico

Quando ha inizio un bollettino sul traffico, la sorgente passa automaticamente alle informazioni sul traffico, che vengono visualizzate automaticamente.

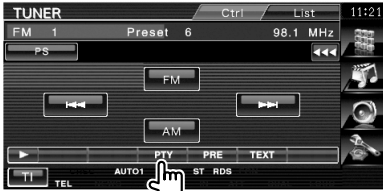
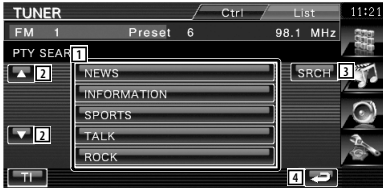
1 Impostare la modalità di informazioni sul traffico

Quando ha inizio il bollettino sul traffico...

Lo schermo del bollettino sul traffico viene visualizzato automaticamente.

Schermo del bollettino sul traffico

- È necessario attivare la funzione del bollettino sul traffico perché il relativo schermo venga visualizzato automaticamente.
- Durante la ricezione del bollettino sul traffico, il volume regolato viene registrato automaticamente e sarà impostato automaticamente quando si ascolta di nuovo il bollettino sul traffico.

Ricerca per tipo di programma

Un programma viene sintonizzato quando si imposta il relativo tipo di programma (solo quando si riceve la trasmissione FM).

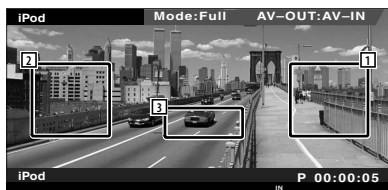
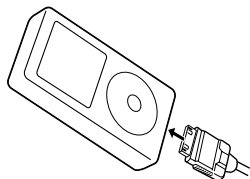
1 Accedere alla modalità del tipo di programma

2 Selezionare un tipo di programma

1 Vengono visualizzati i tipi di programma. Toccare per selezionare un tipo di programma.
2 Scorre l'elenco dei tipi di programma.
3 Cerca il tipo di programma. Viene visualizzato quando è selezionato il tipo di programma.
4 Ritorna alla schermata precedente.

3 Cerca una stazione che trasmette il tipo di programma selezionato

Controllo dell'iPod

È possibile controllare e ascoltare brani contenuti nel proprio iPod collegando un iPod a questa unità utilizzando il cavo KCA-iP300V (accessorio opzionale). Se si collega un iPod con video, su questa unità è anche possibile visualizzare contenuti video.

Collegamento di iPod

Per collegare un iPod a questa unità.

1 Area ricerca brano musicale/video successivo
Seleziona il brano musicale/video successivo.

2 Area di ricerca brano musicale/video precedente
Seleziona il brano musicale/video precedente.

3 Area del tasto di visualizzazione delle informazioni
Le informazioni vengono visualizzate per 5 secondi.

- Prima di collegare un iPod, rimuovere tutti gli accessori, come ad esempio le cuffie. Potrebbe non essere possibile controllare l'iPod se lo si collega con gli accessori collegati.
- Quando si collega un iPod a questa unità, la riproduzione viene avviata a partire dalla canzone che si sta riproducendo sull'iPod stesso (funzione Resume).
- Se la canzone riprodotta non ha contenuto video, sullo schermo viene visualizzato il messaggio "No iPod Video Signal".
- Quando un iPod è collegato, sull'iPod viene visualizzato "KENWOOD" e i comandi dell'iPod sono disabilitati.

Funzioni del pannello di controllo facile

Visualizza i pulsanti delle funzioni di base sulla schermata.

1 Durante la riproduzione della sorgente, premere il tasto [FNC]

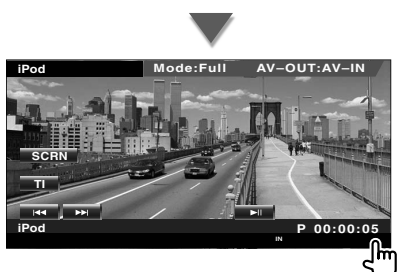
1 Ricerca musica/video.

2 Consente di eseguire la riproduzione o mettere in pausa.

- Alla visualizzazione della schermata di navigazione, premere il tasto [NAV] per passare alla schermata di riproduzione della sorgente.
- Il pannello di controllo facile viene nascosto quando si sfiora la parte centrale del monitor.

Funzioni della schermata di controllo

Passa alla schermata di controllo della sorgente consentendo di utilizzare diverse funzioni di riproduzione.

Durante la riproduzione di video o immagini, premere il tasto [FNC].

o

Tasto [iPod] nella schermata "Source Select"

1 Immagine
Passa alla schermata di riproduzione.
Se non è presente alcuna schermata di riproduzione, viene visualizzato lo sfondo.
2 Numero totale di brani nell'iPod e numero del brano
3 Visualizzazione modo di riproduzione
4 Visualizzazione del tempo di riproduzione
5 Visualizzazione delle informazioni musicali/video
Seleziona il titolo, il nome dell'artista, il nome dell'album o il nome dell'iPod.
Quando appare [icona], selezionandolo si scorre il testo.
6 Avanzamento e riavvolgimento rapido.
7 Seleziona musica/video.
8 Consente di eseguire la riproduzione o mettere in pausa.
9 Seleziona la visualizzazione dei pulsanti.
10 Avvia o arresta la scansione dei brani (che riproduce l'inizio di ogni brano o video in sequenza).
11 Ripete la riproduzione (i file o i dati preimpostati).
12 Avvia o arresta la riproduzione casuale.*
13 Indicatore MUSIC o VIDEO
14 Avvia o arresta la riproduzione casuale dell'album (riproduzione casuale dell'album corrente).*
15 Visualizza l'elenco di categorie musicali.
16 Visualizza l'elenco di categorie video.
17 Visualizza la schermata dell'elenco musica/video precedente.
18 Visualizza la schermata delle informazioni della musica/del video in riproduzione.

* Disattivato quando viene riprodotto un file VIDEO.

19 Elenca le categorie e i brani.
Sfiorare il nome di una categoria per passare al livello inferiore. Se viene visualizzato il titolo del brano, sfiorandolo questo viene riprodotto.
Quando appare [scroll], selezionandolo si scorre il testo.
Quando appare [play], tutta la musica contenuta nella rispettiva categoria viene riprodotta toccando il pulsante.

20 Cambia pagina.

21 Ritorna alla categoria precedente.

22 Passa alla categoria superiore.

23 Mostra la categoria corrente.

Controllo del dispositivo USB

È possibile controllare e ascoltare canzoni dal dispositivo USB semplicemente collegandolo al connettore USB di questa unità.

- Per il collegamento di un dispositivo USB vedere <Funzioni di base> (pagina 10).

Funzioni del pannello di controllo facile

Visualizza i pulsanti delle funzioni di base sulla schermata.

1 Durante la riproduzione della sorgente, premere il tasto [FNC]

1 Seleziona un file.
2 Consente di eseguire la riproduzione o mettere in pausa.

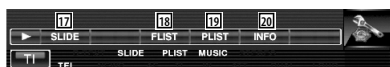
- Il pannello di controllo facile viene nascosto quando si sfiora la parte centrale del monitor.

Funzioni della schermata di controllo

Passa alla schermata di controllo della sorgente consentendo di utilizzare diverse funzioni di riproduzione.

Durante la riproduzione di video o immagini, premere il tasto [FNC].

o

Tasto [USB] nella schermata "Source Select"

1 Immagine
Passa alla schermata di riproduzione.
Se non è presente alcuna schermata di riproduzione, viene visualizzato lo sfondo.
2 Visualizzazione numero traccia
3 Visualizzazione modo di riproduzione
4 Visualizzazione del tempo di riproduzione
5 Visualizzazione informazioni musicali
Seleziona Nome cartella, Nome file, Titolo, Nome artista o Nome album.
Quando appare , selezionandolo si scorre il testo.
6 Rimuove il dispositivo USB.
Se è indicato "No Device", il dispositivo USB può essere rimosso in sicurezza.
Per riprodurlo quando il dispositivo USB è collegato, premerlo di nuovo.
7 Seleziona una cartella. (solo nella modalità di selezione cartella)*
8 Seleziona un file.
9 Consente di eseguire la riproduzione o mettere in pausa.
10 Seleziona la visualizzazione dei pulsanti.
11 Avvia o arresta la scansione dei brani (che riproduce l'inizio di ogni brano in sequenza).
12 Ripete la riproduzione (la musica corrente).
13 Avvia o arresta la riproduzione casuale (per riprodurre brani in ordine casuale).*
14 Seleziona il numero di righe da mostrare nella visualizzazione delle informazioni.
15 Indicatore MUSIC, VIDEO o PICTURE
16 Ripete la riproduzione della musica o dei dati della cartella corrente. (solo nella modalità di selezione cartella)
17 Visualizza le immagini nella cartella riproducendole in sequenza.
Se nella cartella corrente non sono presenti immagini, viene visualizzato lo sfondo iniziale.
Per informazioni sull'impostazione del tempo di visualizzazione delle immagini, vedere <Configurazione del sistema> (pagina 60).
18 Visualizza l'elenco delle cartelle. Vedere <Selezione cartella> (pagina 36).
19 Visualizza l'elenco di categorie.
20 Visualizza la schermata delle informazioni della musica in riproduzione.

* Disattivato in modalità playlist.

Il display visualizzato sopra può altresì essere il display dell'elenco cartelle. Vedere <Selezione cartella> (pagina 36).

21 Seleziona la categoria di livello inferiore.
In seguito alla visualizzazione del file, è possibile riprodurre il brano semplicemente sfiorandolo.
22 Scorre l'elenco.
23 Elenca tutti i file musicali contenuti nella categoria selezionata.
24 Passa alla categoria di livello superiore.
25 Passa alla categoria superiore.
26 Mostra la categoria corrente. (solo nella modalità categoria)

Selezione cartella

Ricerca le cartelle e i file audio memorizzati sul dispositivo USB in base alla gerarchia.

1 Avviare la selezione della cartella

2 Selezionare il file musicale

1 Elenca le cartelle e i file audio
Quando si tocca una cartella, questa viene aperta; quando si tocca un file audio, questo viene riprodotto.

2 Scorre l'elenco.

3 Passa al livello gerarchico superiore.

4 Sale di un livello gerarchico.

5 Passa alla categoria superiore.

6 Visualizza il file attualmente in riproduzione.

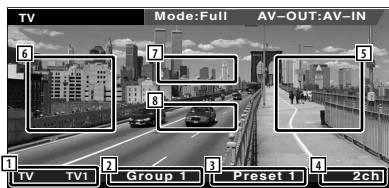
Televisore

Nella modalità sorgente TV sono visualizzate diverse schermate di controllo. È possibile utilizzare la TV esclusivamente dopo aver collegato il sintonizzatore TV opzionale.

Funzioni all'interno della schermata del televisore

Le funzioni di base sono disponibili anche quando è visualizzata la schermata del televisore.

1 Visualizzare la schermata del televisore

Tasto [TV] nella schermata "Source Select"

1 Visualizzazione del numero della banda televisiva
2 Visualizzazione gruppo area TV.
Vedere <Impostazione TV> (pagina 72).
3 Visualizzazione del numero del blocco di memoria
4 Visualizzazione del numero di canale
5 Area canale su
Avanza di un canale.
6 Area canale giù
Arretra di un canale.
7 Area di selezione della banda
Seleziona TV1 o TV2.
8 Area dei pulsanti di visualizzazione delle informazioni

- La visualizzazione delle informazioni viene azzerata automaticamente dopo 5 secondi circa. Inoltre, le informazioni possono essere visualizzate automaticamente quando vengono aggiornate.

Funzioni del pannello di controllo facile

Visualizza i pulsanti delle funzioni di base sulla schermata.

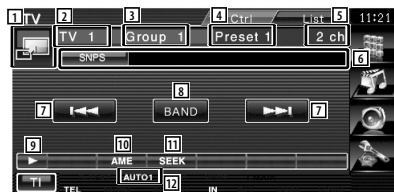
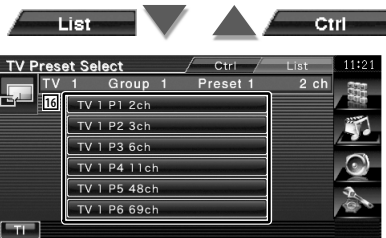
1 Durante la riproduzione della sorgente, premere il tasto [FNC]

1 Seleziona un canale.
Usare <Modalità di ricerca> (pagina 39) per cambiare la sequenza di sintonizzazione dei canali.
2 Seleziona TV1 o TV2.*1
3 Passa alla modalità di ricerca.*1

- Alla visualizzazione della schermata di navigazione, premere il tasto [NAV] per passare alla schermata di riproduzione della sorgente.
- Il pannello di controllo facile viene nascosto quando si sfiora la parte centrale del monitor.
- *1 Non disponibile per il sintonizzatore TV digitale opzionale KTC-D500E.

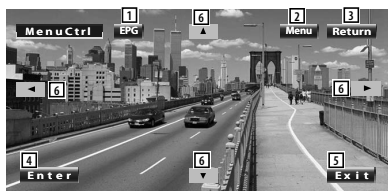
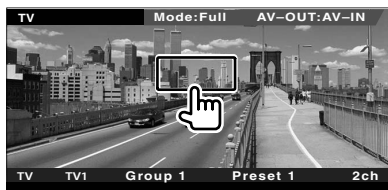
Funzioni della schermata di controllo

Passa alla schermata di controllo della sorgente consentendo di utilizzare diverse funzioni.

1 Durante la riproduzione della sorgente, premere il tasto [FNC]

1 Passa alla schermata del televisore.
2 Visualizzazione della banda
3 Visualizzazione gruppo area TV
Vedere <Impostazione TV> (pagina 72).
4 Visualizzazione del numero del blocco di memoria
5 Visualizzazione canale
6 Visualizzazione informazioni canale
7 Consente di selezionare un canale.
Usare <Modalità di ricerca> (pagina 39) per cambiare la sequenza di sintonizzazione dei canali.
8 Seleziona TV1 o TV2.
9 Seleziona la visualizzazione dei pulsanti.
10 Seleziona il modo di memorizzazione automatica.
Vedere <Memorizzazione automatica> (pagina 39).
11 Passa alla modalità di ricerca.
Vedere <Modalità di ricerca> (pagina 39).
12 Indica la modalità di ricerca corrente.
13 Quando [P1] ai pulsanti [P6], è possibile richiamare canali salvati in memoria.
Per informazioni sulla memorizzazione delle emittenti, vedere <Memorizzazione automatica> (pagina 39) o <Memorizzazione manuale> (pagina 40).
14 Imposta un nome per la stazione sintonizzata. (pagina 40)
15 Elenca e seleziona le stazioni memorizzate.*[1]

16 Vengono visualizzate le stazioni memorizzate. Toccarle per selezionarle.*[1]

*[1] Non disponibile per il sintonizzatore TV digitale opzionale KTC-D500E.

Menu TV (esclusivamente con connessione tramite cavo KTC-D500E (accessorio opzionale))

La schermata di controllo del menu appare sfiorando l'area visualizzata in figura.

1 Visualizza la schermata EPG (guida elettronica programmi).
2 Visualizza la schermata del menu di trasmissione della TV digitale.
3 Ritorna alla schermata precedente.
4 Esegue la voce di menu selezionata.
5 Ritorna alla schermata TV digitale.
6 Sposta la selezione all'interno del menu di trasmissione della TV digitale.

Modalità di ricerca

Consente di impostare la selezione di una stazione.

La modalità cambia nel seguente ordine a ogni sfioramento del tasto.

Visualizzazione	Impostazione
"AUTO1"	Consente di sintonizzare automaticamente una stazione con una buona ricezione.
"AUTO2"	Consente di sintonizzare le stazioni nella memoria una dopo l'altra.
"MANU"	Cambia manualmente alla frequenza successiva.

Memorizzazione automatica

Consente di memorizzare automaticamente le stazioni che offrono una buona ricezione.

1 Selezionare una banda da memorizzare

2 Selezionare la modalità di memorizzazione automatica

3 Avviare la memorizzazione automatica

La memorizzazione automatica termina quando sono state memorizzate 6 stazioni o quando tutte le stazioni sono state sintonizzate.

- L'operazione termina automaticamente se non si esegue alcuna operazione per 10 secondi.

Memorizzazione manuale

Consente di memorizzare il canale corrente di ricezione nella memoria.

1 Selezionare la stazione da memorizzare

2 Memorizzare

Continuare a toccare fino a quando non appare il numero della memoria.

Impostazione del nome della stazione

Assegna un nome ad una stazione.

1 Selezionare la stazione a cui assegnare il nome

2 Avviare l'impostazione del nome

3 Inserire il nome

Per informazioni su come inserire un nome, vedere <Immissione di testo> (pagina 43).

4 Terminare l'impostazione del nome

Controllo audio Bluetooth

È possibile ascoltare brani musicali salvati all'interno di lettori audio Bluetooth e telefoni cellulari.
Per DNX5220/DDX5022/DDX5022Y/DDX52RY, è necessaria l'unità bluetooth KCA-BT200 (accessorio opzionale).

Prima dell'uso

Per DNX5220BT :

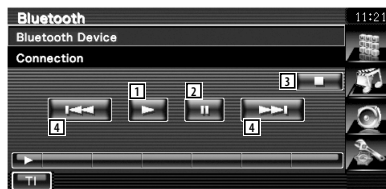
- È necessario registrare il proprio lettore musicale o telefono cellulare prima di utilizzarlo con questa unità. Per maggiori dettagli, vedere <Registrazione di un'unità Bluetooth> (pagina 73).
- Se sono stati registrati due o più lettori audio o telefoni cellulari, è necessario selezionarne uno. Per maggiori dettagli, vedere <Connessione dell'unità Bluetooth> (pagina 75).

Per DNX5220/DDX5022/DDX5022Y/DDX52RY :

- È necessario registrare il proprio lettore audio o telefono cellulare con l'unità Bluetooth prima di procedere. Assicurarsi di leggere il manuale di istruzioni dell'unità Bluetooth.

Funzioni della schermata di controllo

Passa alla schermata di controllo per usare diverse funzioni.

Tasto [Bluetooth] nella schermata "Source Select"

[1] Avvia la riproduzione.
[2] Arresta temporaneamente la riproduzione.
[3] Arresta la riproduzione.
[4] Seleziona un file.

- Se il lettore audio Bluetooth non supporta il profilo AVRCP, i pulsanti da [1] a [4] non vengono visualizzati. Utilizzare dal lettore audio.

Silenziamento dell'audio alla ricezione di una telefonata

Quando squilla il telefono, il sistema entra automaticamente nella modalità di pausa.

Silenziamento dell'audio alla ricezione di una telefonata

Quando si riceve una chiamata...

Appare lo schermo della telefonata ("CALL"), il sistema entra nella modalità di pausa.

Schermo della telefonata ("CALL")

Al termine della chiamata...

Agganciare il telefono.
La riproduzione viene ripresa automaticamente.

- Per usare la funzione di silenziamento, è necessario collegare il cavo MUTE al telefono usando un comune accessorio per telefoni. Consultare il <MANUALE DI INSTALLAZIONE>.

Immissione di testo

Quando si seleziona la modalità Imposta nome stazione o un'altra modalità, viene visualizzata la seguente schermata per l'inserimento dei caratteri.

Uso della schermata di immissione testo

Schermata di immissione del testo

1 Sposta il cursore.
2 Inserisce i caratteri.
3 Fa scorrere verso l'alto o verso il basso l'elenco dei caratteri.
4 Imposta il layout dei tasti per i pulsanti dei caratteri.
abc : layout tasti alfabetico.
qwe : layout tasti Qwerty.
5 Inserisce uno spazio.
Per cancellare un carattere, posizionare il cursore su di esso e sfiorare questo pulsante.
6 Cancella il carattere.
7 Esce dalla modalità di immissione testo e ritorna alla schermata precedente.

• È possibile immettere i caratteri solo dopo avere applicato il freno di parcheggio.

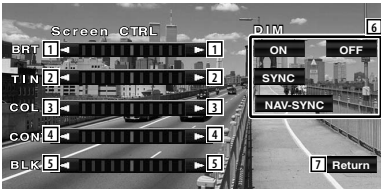
Controllo dello schermo

Per impostare lo schermo del monitor.

Controllo dello schermo

1 Visualizzare il pannello Controllo facile

2 Visualizzare la schermata di controllo schermo

3 Regolare la qualità dell'immagine

1 Regolazione luminosità

2 Controllo della tinta
Visualizzato per un'immagine di sistema NTSC su TV, Video, iPod, USB o fotocamera con funzione di riproduzione.

3 Controllo del colore
Visualizzato esclusivamente sulla schermata di TV, Video, iPod, USB o fotocamera con visualizzazione posteriore.

4 Regolazione contrasti

5 Regolazione livello di nero

6 Configurazione della modalità di attenuazione della luminosità
"ON": La luminosità del display si attenua.
"OFF": La luminosità del display non si attenua.
"SYNC": Attivazione o disattivazione della funzione commutatore con interruttore di controllo delle luci del veicolo acceso o spento.
"NAV-SYNC" (Solo DNX5220BT/DNX5220): Attivare o disattivare la funzione Dimmer in base alle impostazioni di visualizzazione diurna/notturna del sistema di navigazione.

7 Ritorna alla schermata precedente.

- La schermata di controllo dello schermo viene visualizzata solo quando si applica il freno di parcheggio.
- E' possibile impostare la qualità dell'immagine per ogni sorgente.
- È possibile impostare la qualità dell'immagine delle schermate come i menu da <Impostazione del monitor> (pagina 68) del <menu Impostazioni>.

Controllo del vivavoce

Diverse funzioni possono essere utilizzato in modalità di controllo vivavoce.
Per DNX5220/DDX5022/DDX5022Y/DDX52RY, è necessaria l'unità bluetooth KCA-BT200 (accessorio opzionale).

Prima dell'uso

- Per utilizzare la rubrica, è necessario scaricarla nell'unità prima di procedere. Per maggiori dettagli, vedere <Download della rubrica> (pagina 45).

Per DNX5220BT :

- È necessario registrare il proprio telefono cellulare prima di utilizzarlo con questa unità. Per maggiori informazioni, vedere <Registrazione di un'unità Bluetooth> (pagina 73).
- Se sono stati registrati due o più telefoni cellulari, è necessario selezionarne uno. Per maggiori dettagli, vedere <Connessione dell'unità Bluetooth> (pagina 75).

Per DNX5220/DDX5022/DDX5022Y/DDX52RY :

- È necessario registrare il proprio telefono cellulare con l'unità Bluetooth prima di procedere.che Assicurarsi di leggere il manuale di istruzioni dell'unità Bluetooth.

Download della rubrica

Scaricare il contenuto della rubrica dal telefono cellulare nell'unità in modo da poterla utilizzare al suo interno.

1 Utilizzando il telefono cellulare, inviare il contenuto della rubrica a questa unità.

2 Utilizzando il telefono cellulare, avviare il collegamento vivavoce.

- Per i telefoni cellulari che supportano il download automatico della rubrica:
  Nel caso in cui la rubrica non venga scaricata automaticamente, seguire la procedura di cui sopra per scaricare la rubrica manualmente.
- Per informazioni sull'utilizzo del telefono cellulare, fare riferimento al manuale di istruzioni in dotazione con il telefono.
- È possibile registrare fino a 1000 numeri di telefono per ciascun cellulare registrato.
- Per ciascun numero di telefono, è possibile inserire un massimo di 32 cifre e 40 caratteri per il nome.
- A seconda del tipo di cellulare, si applicano le seguenti limitazioni:
  - Il contenuto della rubrica non può essere scaricato normalmente.
  - I caratteri della rubrica vengono alterati.
  - Il contenuto della rubrica non può essere scaricato normalmente nel caso in cui contenga immagini. Possono essere necessarie diverse ore o un'intera giornata per scaricare la rubrica a seconda della dimensione totale dell'immagine.
- Per annullare il download del contenuto della rubrica, accendere il telefono cellulare.

Funzioni della schermata di controllo

Per visualizzare la schermata di controllo e usare le diverse funzioni.

1 Visualizzare la schermata di controllo del vivavoce

Premere il tasto [FNC] per più di 1 secondo.

o

Tasto [TEL] della schermata "Source Select"

Pagina successiva ►

1 Visualizza le varie condizioni.
SMS : Visualizza lo stato dei messaggi sintetici. Se non è collegato alcun telefono cellulare che supporti la funzione SMS, questo segno non viene visualizzato.
SMS : È presente un nuovo messaggio sintetico.
SMS : Non sono presenti nuovi messaggi sintetici.
DL : Download della rubrica.
HOLD : Iindica la presenza di una chiamata in attesa.
: Visualizza la forza del segnale.*
Maggiore è il numero dei segmenti, maggiore è l'intensità del segnale.
AUTO : Visualizza lo stato corrente della funzione Risposta automatica
AUTO : Quando la funzione Risposta automatica è attiva
: Quando la funzione Risposta automatica non è attiva
: Visualizza il livello di carica della batteria del cellulare.*
Maggiore è il numero dei segmenti, maggiore è il livello di carica.

2 Visualizza i numeri di telefono chiamati.
Se il numero di telefono è stato inserito nella rubrica, il nome del contatto viene visualizzato.

3 Chiama il numero di telefono memorizzato visualizzato.

4 Visualizza la schermata di selezione degli SMS.
Vedere <SMS (Short Message Service)> (pagina 55).

5 Visualizza la schermata Cerca rubrica.
Vedere <Chiamata dalla rubrica> (pagina 48).

6 Visualizza la schermata delle chiamate in uscita.
Vedere <Effettuazione di una chiamata utilizzando la registrazione delle chiamate in uscita/in arrivo> (pagina 50).

7 Visualizza la schermata delle chiamate in arrivo.
Vedere <Effettuazione di una chiamata utilizzando la registrazione delle chiamate in uscita/in arrivo> (pagina 50).

8 Chiama il numero di telefono memorizzato.
Per informazioni su come memorizzare un numero di telefono, vedere <Salvataggio in memoria dei numeri di telefono> (pagina 54).

9 Visualizza la schermata di configurazione del vivavoce.
Vedere <Configurazione del sistema vivavoce> (pagina 51).

10 Visualizza la schermata Display di composizione.
Vedere <Chiamata tramite inserimento di un numero di telefono> (pagina 47).

11 Avvia il riconoscimento vocale.
Vedere <Riconoscimento vocale> (pagina 52).

12 Ritorna alla schermata precedente.

- Per motivi di sicurezza, alcune funzioni sono disattivate quando l'auto è in movimento. I pulsanti associati alle funzioni disattivate non sono disponibili.
- Quando appare la schermata di controllo del vivavoce, viene visualizzato il nome del telefono cellulare collegato per 5 secondi.
- * Poiché il numero di stati dell'unità di controllo non corrisponde a quello del cellulare, gli stati visualizzati sull'unità di controllo potrebbero essere diversi da quelli visualizzati sul cellulare. Non viene visualizzato nessuno stato se non è possibile ottenere informazioni in merito.
- Se si imposta la modalità privata sul telefono cellulare si disattiva la funzione vivavoce.

Alla ricezione di una chiamata

Quando si riceve una chiamata è possibile usare il vivavoce.

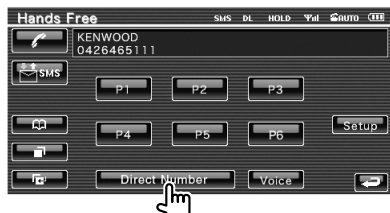
1 Rispondere alla chiamata

Alla ricezione di una chiamata, la schermata di conversazione viene visualizzata automaticamente.

1 Avvia la conversazione con il chiamante.
Cambia la destinazione della chiamata se viene riprodotto un tono di attesa.
Riprende la conversazione con il chiamante in attesa al termine della conversazione con l'altro chiamante.
2 Disconnette il telefono.
3 Modifica l'uscita audio da telefono ad altoparlante.
4 Emette un tono di composizione.
Vedere <Servizi basati sul controllo dei toni> (pagina 48).

Chiamata tramite inserimento di un numero di telefono

Effettua una chiamata tramite l'inserimento di un numero di telefono.

1 Visualizza la schermata di immissione del numero

2 Inserire un numero di telefono

1 Chiama il numero di telefono inserito.
2 Crea un SMS destinato al numero di telefono inserito.
Vedere <SMS (Short Message Service)> (pagina 55).
3 Cancella il numero.
4 Ritorna alla schermata precedente.

3 Effettuare la chiamata

Quando il destinatario risponde è possibile cominciare a parlare.

4 Terminare la chiamata

Viene visualizzata nuovamente la schermata vivavoce.

- Si possono inserire al massimo 32 numeri.

Composizione rapida

È possibile registrare fino a 6 numeri di telefono per la composizione rapida.

- I numeri telefonici devono essere salvati prima di procedere.
  Vedere <Salvataggio in memoria dei numeri di telefono> (pagina 54).

1 Selezionare il numero di telefono

2 Effettuare la chiamata

Servizi basati sul controllo dei toni

Utilizza il servizio basato sui toni per mezzo della tecnologia DTMF (Dual Tone Multi Frequency).

1 Visualizza la schermata di immissione DTMF

Visualizza la schermata di conversazione.
Vedere <Chiamata tramite inserimento di un numero di telefono> (pagina 47).

2 È possibile inviare dei toni durante una chiamata

1 Ritorna alla schermata precedente.

Chiamata dalla rubrica

È possibile chiamare un contatto utilizzando il numero di telefono salvato nella rubrica.

1 Visualizza la schermata della rubrica

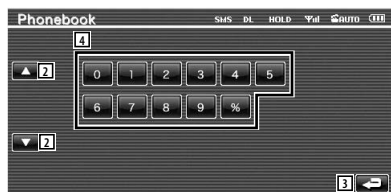
Si apre la schermata di immissione iniziale.

2 Selezionare il metodo di ricerca all'interno della rubrica

È possibile cercare all'interno della rubrica in base all'iniziale.

Schermata alfabeto iniziale

1 Visualizza i contatti della rubrica il cui nome inizia con il carattere appena sfiorato.
2 Fa scorrere la matrice di caratteri.
3 Ritorna alla schermata del vivavoce.

Schermata numero iniziale

4 Visualizza un elenco di numeri della rubrica che iniziano con il numero selezionato.

Schermata di ricerca alfabeto cirillico

5 Visualizza i contatti della rubrica il cui nome inizia con il carattere appena sfiorato.

3 Selezionare il nome da chiamare

6 Elenco contatti rubrica.
"REC" si accende per i contatti per i quali è già stato registrato il riconoscimento vocale.

7 Scorre all'interno del contenuto della rubrica.

8 Scorre all'interno dei nomi.

9 Registra la voce di riconoscimento vocale per il contatto selezionato.
Se sullo stesso telefono cellulare sono già registrate 35 tag vocali, il pulsante [Record] viene disattivato.
Vedere <Riconoscimento vocale> (pagina 52).

10 Riproduce la voce registrata nella rubrica selezionata.

11 Elimina la voce registrata nella rubrica selezionata.
Sfiorare per visualizzare la schermata di conferma. Sfiorare [YES] per cancellare o [NO] per annullare.

12 Visualizza i dettagli del contatto della rubrica selezionato.

13 Ritorna alla schermata di Immissione iniziale.

4 Seleziona il numero telefonico da chiamare

14 Chiama il numero telefonico selezionato.

15 Crea un SMS destinato al numero telefonico visualizzato.
Vedere <SMS (Short Message Service)> (pagina 55).

16 Scorre fino al numero di telefono.

17 Ritorna alla schermata di elenco dei nomi.

5 Effettuare la chiamata

- Prima di poter usare la rubrica è necessario scaricarla dal telefono cellulare. Per maggiori dettagli, fare riferimento al manuale di istruzioni dell'unità Bluetooth e del telefono cellulare.
- Le iniziali a cui non corrispondono nomi non vengono visualizzate.
- Per la ricerca, al posto dei caratteri accentati, come ad esempio "è", si ricerca il corrispondente carattere non accentato ("e").

Effettuazione di una chiamata utilizzando la registrazione delle chiamate in uscita/in arrivo

Chiama tramite la selezione di un numero di telefono dall'elenco delle chiamate in arrivo o in uscita.

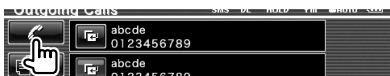
1 Visualizza la schermata delle chiamate in arrivo o in uscita

: Chiamate in uscita
: Chiamate in arrivo
Viene visualizzata la schermata di elenco delle chiamate in uscita o in arrivo.

2 Effettuare una selezione all'interno dell'elenco di chiamate

Esempio : schermata chiamate in uscita

1 Lista chiamate in uscita.
2 Scorre l'elenco.
3 Invia una chiamata al numero selezionato.
4 Crea un SMS per il numero di telefono selezionato.
Vedere <SMS (Short Message Service)> (pagina 55).
5 Visualizza i dettagli del numero di telefono selezionato.
6 Ritorna alla schermata del vivavoce.

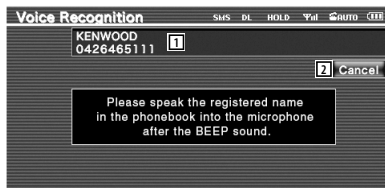
3 Effettuare la chiamata

- L'elenco Chiamate in uscita o Chiamate in arrivo mostra l'elenco di chiamate inviate o ricevute da questa unità. Esso non corrisponde all'elenco memorizzato sul telefono cellulare.

Chiamata tramite riconoscimento vocale

Chiama utilizzando il riconoscimento della voce registrata.

- Per utilizzare la funzione di riconoscimento vocale, è necessario registrare un'etichetta vocale nella rubrica. Vedere <Riconoscimento vocale> (pagina 52). Oppure, per utilizzare il riconoscimento vocale per categoria di numero di telefono (casa, ufficio, cellulare ecc.) della rubrica, è necessario registrare una parola chiave vocale. Vedere <Riconoscimento vocale parola chiave> (pagina 53).

1 Visualizza la schermata Riconoscimento vocale

2 Riproduce la voce registrata nella rubrica

Riproduce 2 secondi dopo il segnale acustico.

1 Visualizza il numero di telefono o l'indirizzo riconosciuto.
2 Cancella il riconoscimento vocale.

Se il riconoscimento vocale funziona e viene trovato un solo numero di telefono:

Effettuare la chiamata.

3 Viene visualizzata la rubrica.

Se viene emesso un altro segnale acustico:
Pronunciare la parola chiave entro 2 secondi dal segnale acustico o toccare il pulsante [Phonebook List] per selezionare il numero di telefono.

Effettuare la chiamata.

- Se sotto lo stesso nome sono registrati diversi numeri di telefono e la parola chiave vocale è registrata per ciascun numero, verrà emesso un altro segnale acustico. Per informazioni su come registrare la parola chiave, fare riferimento a <Riconoscimento vocale parola chiave> (pagina 53).

Se sotto lo stesso nome sono registrati diversi numeri di telefono, procedere al passaggio 3.

3 Selezionare una categoria di numero telefonico

4 Chiama il numero di telefono visualizzato.
5 Crea un SMS destinato all'indirizzo visualizzato.
Vedere <SMS (Short Message Service)> (pagina 55).
6 Seleziona la categoria di numero telefonico.
7 Scorre fino al numero di telefono.
8 Ritorna alla schermata precedente.

4 Effettuare la chiamata

- In caso di mancato riconoscimento dell'etichetta vocale, viene visualizzato un messaggio. Leggere il messaggio per informazioni su come procedere.

Configurazione del sistema vivavoce

Il sistema vivavoce può essere configurato come segue.

1 Visualizzare la schermata delle impostazioni del vivavoce

2 Configurare ciascuna voce

Pagina successiva ►

1 "Hands Free Setup 2" di impostazione del vivavoce.
2 Imposta un tempo per la risposta automatica dopo il termine di una chiamata. ("8")
"Off": Funzione non disponibile.
"0-99": Imposta il tempo (secondi).
3 Imposta l'altoparlante di uscita. ("Front R")
"Front L": Altoparlante anteriore sinistro.
"Front R": Altoparlante anteriore destro.
"Front All": Altoparlanti anteriori destro e sinistro.
4 Imposta il bip della chiamata in arrivo. ("ON")
"ON": Si sente il bip.
"OFF": Non si sente il bip.
5 Imposta il segnale acustico dell'SMS in arrivo. ("ON")
"ON": Si sente il bip.
"OFF": Non si sente il bip.
6 Ritorna alla schermata del vivavoce.
7 "Hands Free Setup 1" di impostazione del vivavoce.
8 Definisce l'utilizzo della rubrica, dell'elenco chiamate in uscita o chiamate in arrivo del telefono cellulare. ("ON")
"ON": Sì.
"OFF": No.
9 Imposta la funzione SMS. ("ON")
"ON": Usa la funzione SMS.
"OFF": SMS non disponibile.
10 Registra la voce per selezionare la categoria di numero telefonico tramite il riconoscimento vocale.
Vedere <Riconoscimento vocale parola chiave> (pagina 53).
11 Registra il numero di telefono sul pulsante di programmazione della schermata di controllo del vivavoce.
Vedere <Salvataggio in memoria dei numeri di telefono> (pagina 54).
12 Ritorna alla schermata del vivavoce.

- Prevale il tempo più breve tra il tempo per la risposta automatica impostato sull'unità e quello impostato sul telefono cellulare.
- Scegliere l'altoparlante più lontano dal microfono per prevenire fischi o echi.

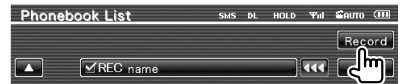
Riconoscimento vocale

Registra la voce per la creazione di un'etichetta vocale nella rubrica. È possibile registrare fino a 35 voci in un telefono cellulare.

1 Selezionare il nome da registrare

Seguire i passaggi del procedimento <Chiamata dalla rubrica> (pagina 48).

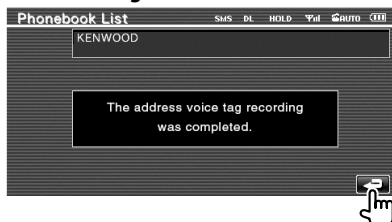
1 Seleziona un nome.
"REC" si accende per i contatti per i quali è già stata registrata un'etichetta vocale.

2 Visualizzare la schermata di registrazione vocale

3 Riprodurre la voce da registrare (primo tentativo)

2 Registra la voce.
3 Annulla la registrazione vocale.

Riproduce 2 secondi dopo il segnale acustico.

4 Riprodurre la voce da registrare (secondo tentativo)

5 Termina la registrazione vocale

- In caso di mancato riconoscimento dell'etichetta vocale, viene visualizzato un messaggio. Leggere il messaggio per informazioni su come procedere.
- Ripetere dal primo tentativo se la voce risulta diversa dal primo tentativo.

Riconoscimento vocale parola chiave

Registra l'etichetta vocale per selezionare una categoria di numero telefonico tramite riconoscimento vocale.

1 Visualizzare la schermata di elenco delle parole chiave

Visualizzare la schermata "Hands Free", dopodiché sfiorare [Setup]. Vedere <Funzioni della schermata di controllo> (pagina 45).

2 Selezionare la categoria di numero telefonico da registrare

1 Seleziona la categoria di numero telefonico. "REC" si accende per i contatti per i quali è già stata registrata un'etichetta vocale.

2 Registra la voce per la categoria di numero telefonico selezionata.

3 Riproduce la voce registrata per la categoria di numero telefonico selezionata.

4 Elimina la voce registrata per la categoria di numero telefonico selezionata. Sfiorare per visualizzare la schermata di conferma. Sfiorare [YES] per cancellare o [NO] per annullare.

5 Ritorna alla schermata di configurazione del vivavoce.

3 Visualizza la schermata di registrazione vocale

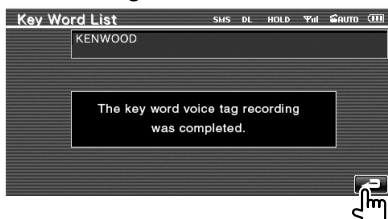
4 Riproduce la voce da registrare (primo tentativo)

6 Registra la voce.

7 Annulla la registrazione vocale.

Riproduce 2 secondi dopo il segnale acustico.

5 Riproduce la voce da registrare (secondo tentativo)

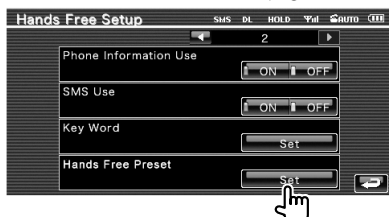
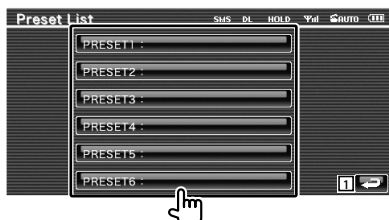
6 Termina la registrazione vocale

Pagina successiva ►

- In caso di mancato riconoscimento dell'etichetta vocale, viene visualizzato un messaggio. Leggere il messaggio per informazioni su come procedere.
- Ripetere dal primo tentativo se la voce risulta diversa dal primo tentativo.

Salvataggio in memoria dei numeri di telefono

Registra i numeri di telefono più utilizzati sul pulsante di programmazione della schermata di controllo del vivavoce.

1 Visualizza la schermata di elenco della programmazione vivavoce

Visualizzare la schermata "Hands Free", dopodiché sfiorare [Setup]. Vedere <Funzioni della schermata di controllo> (pagina 45).

2 Selezionare il numero da salvare in memoria

1 Ritorna alla schermata di configurazione del vivavoce.

3 Selezionare la destinazione di ricerca del numero da registrare

2 Registra dall'elenco di chiamate in arrivo SMS.
3 Registra dall'elenco di chiamate in uscita SMS.
4 Registra dalla rubrica.
5 Registra dall'elenco di chiamate in uscita.
6 Registra dall'elenco di chiamate in arrivo.
7 Registra tramite inserimento dei numeri di telefono.
8 Registra l'etichetta vocale per il riconoscimento vocale di un numero salvato.
9 Registra il numero di telefono correntemente visualizzato.
10 Cancella il numero di telefono correntemente visualizzato.
11 Ritorna alla schermata precedente.

4 Cercare un numero di telefono da registrare con ciascuna funzione

5 Registrare un numero di telefono

- Premere [Delete] per eliminare il numero di telefono registrato.

SMS (Short Message Service)

Usa la funzione SMS.

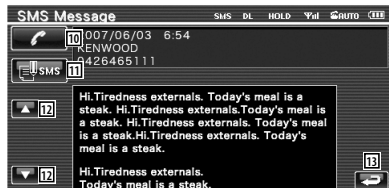
1 Visualizzare la schermata di selezione SMS

2 Selezionare una funzione

1 Visualizza l'elenco di messaggi ricevuti.
2 Visualizza l'elenco di messaggi inviati.
3 Viene visualizzata la schermata messaggi.
Se è presente un messaggio non finito, il pulsante rimane attivo.
4 Richiama messaggi SMS dal telefono cellulare.
5 Torna alla schermata vivavoce.

3 Selezionare un messaggio da visualizzare

6 Chiama il numero del messaggio selezionato.
7 Crea un nuovo messaggio per il messaggio selezionato.
8 Scorre nell'elenco.
9 Visualizza il messaggio selezionato.

Schermata messaggi SMS

10 Chiama il numero del messaggio selezionato.
11 Crea un nuovo messaggio per il messaggio selezionato.
12 Scorre all'interno del messaggio.
13 Ritorna alla schermata precedente.

4 Creare un messaggio

14 Sposta il cursore.
15 Visualizza il numero di caratteri consentiti rimanenti.
16 Inserisce un carattere.
17 Cambia il tipo di carattere della tastiera.
18 Invia il messaggio.
19 Imposta il layout dei tasti per i pulsanti dei caratteri.
abc : Layout tasti alfabetico.
qwe : Layout tasti Qwerty.
20 Inserisce uno spazio.
21 Elimina il carattere inserito.
Se tenuto premuto per più di 1 secondo, tutti i caratteri inseriti vengono cancellati.
22 Ritorna alla schermata precedente.

Menu di configurazione

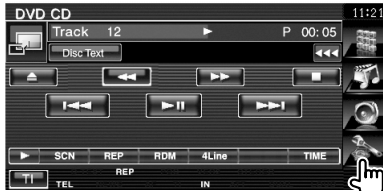
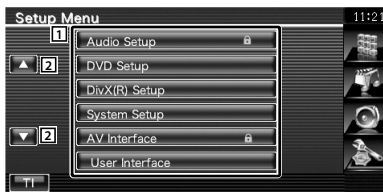
È possibile impostare vari parametri del ricevitore.

Menu di configurazione

Visualizza il menu di configurazione per impostare diverse funzioni.

1 Visualizzare la schermata di controllo di una qualunque sorgente

Sfiorare un tasto sorgente nella schermata "Source Select".

2 Visualizzare il menu di configurazione

3 Selezionare la voce di configurazione

1. Viene visualizzata la schermata di configurazione selezionata.
2. Scorre il menu di configurazione.

- È possibile bloccare le opzioni [Audio Setup] e [AV Interface]. Il simbolo chiave (🔒) viene visualizzato durante il riavvolgimento video in caso di opzione blocco attivata. Vedere <Memoria di configurazione> (pagina 77).

Configurazione dell'audio

È possibile impostare una rete di altoparlanti, ecc.

1 Visualizzare la schermata di configurazione dell'audio

Sfiorare [Audio Setup] nella schermata "Setup Menu" (pagina 56).

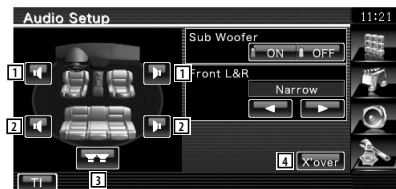
- [Audio Setup] non può essere selezionato nei casi seguenti:
  - Quando non è selezionata alcuna sorgente.
  - Quando la funzione dual zone è attivata. Vedere <Controllo della zona> (pagina 80)

2 Configurare ciascuna voce

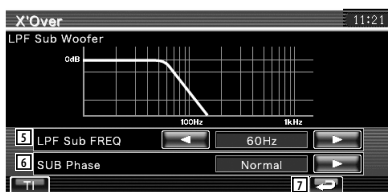
1. Seleziona l'altoparlante per impostare il crossover. Vedere <Configurazione della rete crossover> (pagina 57).
2. Imposta la disponibilità dei subwoofer. Questa opzione può essere selezionata sono quanto Preout è impostato su "Subwoofer". Vedere <Configurazione del sistema> (pagina 60).
3. Seleziona il tipo di altoparlanti anteriori.
   "Standard": Impostazione per altoparlanti di diametro normale
   "Narrow": Impostazione per altoparlanti di diametro ridotto
   "Middle": Impostazione per altoparlanti di diametro medio
   "Wide": Impostazione per altoparlanti di diametro superiore
4. Passa alla schermata di configurazione del crossover.
   Vedere <Configurazione della rete crossover> (pagina 57).

Configurazione della rete crossover

È possibile impostare una frequenza crossover degli altoparlanti.

1 Selezionare l'altoparlante per impostare il crossover

1 Imposta il filtro passa alto dell'altoparlante anteriore.
2 Imposta il filtro passa alto dell'altoparlante posteriore.
3 Imposta il filtro passa basso del subwoofer.
4 Passa alla schermata di configurazione del crossover.

2 Visualizzare la schermata di configurazione del crossover

3 Impostare il crossover

5 Imposta la frequenza del crossover.
Quando al passaggio 1 viene selezionato l'altoparlante anteriore o posteriore:
Regolazione filtro toni alti
Quando al passaggio 1 viene selezionato il subwoofer:
Regolazione filtro toni bassi
6 Imposta la fase del subwoofer. (Solo quando "Subwoofer" è impostato su "ON" nelle impostazioni audio e "LPF SUB FREQ" è impostato su una voce diversa da "Through")
7 Ritorna alla schermata "Audio Setup".

Configurazione del DVD

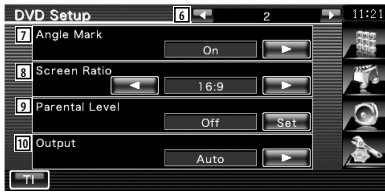
È possibile impostare la riproduzione DVD.

1 Visualizzare la schermata di configurazione del DVD

Sfiorare [DVD Setup] nella schermata "Setup Menu" (pagina 56).

2 Configurare ciascuna voce

1 Passa alla schermata "DVD Setup 2".
2 Seleziona la lingua del menu di un disco.*1 (Vedere <Impostazione della lingua>, pagina 58)
3 Seleziona la lingua dei sottotitoli.*1 (Vedere <Impostazione della lingua>, pagina 58)
4 Seleziona la lingua dell'audio.*1 (Vedere <Impostazione della lingua>, pagina 58)
5 Imposta l'intervallo dinamico.*1 ("Wide")
L'intervallo dinamico si riduce se si passa da "Wide" a "Normal" e da "Normal" a "Dialog". "Dialog" imposta un volume del suono più elevato rispetto alle impostazioni "Wide" e "Normal", permettendo un ascolto più chiaro dei dialoghi di un film.
E' effettivo solo quando usate il software Dolby Digital.
Queste funzioni sono disponibili in modalità di riproduzione e di arresto.

Pagina successiva ►

6 Torna alla schermata "DVD Setup 1".

7 Imposta la visualizzazione della funzione multiangolo. (🔧 "On")

8 Seleziona la modalità di visualizzazione schermata.*1 (🔧 "16:9")

"16:9": Visualizza ampie immagini.

"4:3 LB": Visualizza ampie immagini in formato letterbox (con delle barre nere in alto e in basso nella schermata).

"4:3 PS": Visualizza ampie immagini in formato Pan & Scan (con immagini tagliate alle estremità destra e sinistra).

9 Visualizza la schermata del blocco di protezione.*1 (🔧 "Off")
(Vedere <Impostazione del livello protezione per i bambini>, pagina 59)

10 Tenere "Auto".*1

- *1 Disattivato quando viene riprodotto un DVD.

Impostazione della lingua

Consente di selezionare la lingua da utilizzare per i commenti e i menu.

1 Selezionare la lingua da impostare

Fare riferimento a <Configurazione del DVD> (pagina 57) e selezionare [Menu Language], [Sub Title Language] o [Audio Language].

2 Visualizzare la schermata di impostazione della lingua

1 Inserisce un codice lingua.

2 Annulla le impostazioni relative alla lingua e ritorna alla schermata "DVD Setup 1".

3 Imposta la lingua audio originale. (Viene visualizzato durante la configurazione della lingua audio.)

4 Imposta la lingua e ritorna alla schermata "DVD Setup 1". (Appare dopo aver inserito il codice della lingua.)

5 Cancella il codice lingua.

3 Inserire un codice lingua

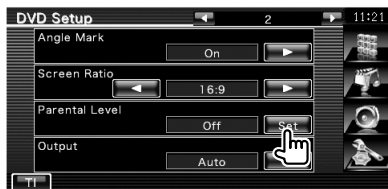
Vedere <Codici lingua DVD> (pagina 88) e selezionare la lingua desiderata.

4 Impostare la lingua da utilizzare

Impostazione del livello protezione per i bambini

Imposta il livello di protezione per i bambini.

1 Visualizzare la schermata numero codice livello di protezione per bambini

Vedere <Configurazione del DVD> (pagina 57) e sfiorare [Parental Level].

2 Inserire il numero codice

1 Inserisce un numero codice.
2 Annulla le impostazioni correnti e ritorna alla schermata "DVD Setup 2".
3 Indica il livello attuale di protezione per bambini.
4 Determina il numero codice e visualizza la schermata di impostazione del livello di protezione.
5 Cancella il numero codice.

- Il numero inserito per primo viene impostato come numero di codice.
- Potete azzerare il numero del codice premendo il tasto Ripristino.

3 Visualizzare la schermata di configurazione del livello di protezione

4 Selezionare un livello di protezione e completare la configurazione

6 Seleziona un livello di protezione.
7 Termina l'impostazione del filtro famiglia e ritorna alla schermata "DVD Setup 2".

- Se un disco ha un livello di blocco di protezione maggiore, è necessario inserire il numero codice.
- Il livello di blocco di protezione per i bambini varia a seconda del disco inserito.
- Se un disco non ha un blocco di protezione, qualsiasi utente può riprodurlo anche se si è impostato il blocco di protezione.

Configurazione del DivX

Controlla il codice di registrazione. Il codice è necessario per i dischi con DRM (Digital Rights Management).

1 Visualizzare la schermata di configurazione del DivX

Sfiorare [DivX(R) Setup] nella schermata "Setup Menu" (pagina 56).

1 Visualizza il codice di registrazione.

- Durante il download di un file DivX VOD controllato da DRM, registrare il codice visualizzato a video come nell'esempio precedente. In caso contrario, potrebbe non essere possibile riprodurre il file su questa unità. La quantità di visioni rimanenti viene visualizzata durante la riproduzione di un file DivX VOD con restrizioni di visione. Quando il numero di visioni rimanenti raggiunge lo 0, viene visualizzato un messaggio di avviso e il file non può essere riprodotto.

Configurazione del sistema

È possibile impostare i parametri del sistema.

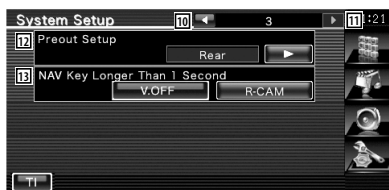
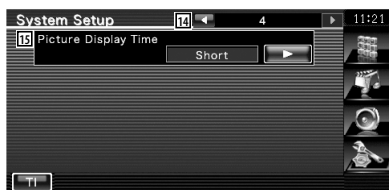
1 Visualizzare la schermata di configurazione del sistema

Sfiorare [System Setup] nella schermata "Setup Menu" (pagina 56).

2 Configurare ciascuna voce

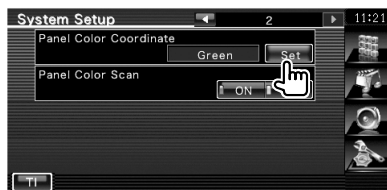
1 Passa alla schermata "System Setup 2".
2 Attiva o disattiva il volume tono tastiera. (🔧 "ON")
3 Permette di scorrere il testo del display nella schermata di controllo sorgente. (🔧 "Auto")
"Auto": Scorre il testo in modo automatico.
"Manual": Permette di scorrere il testo in modo manuale.
4 Seleziona un segnale di controllo remoto. (🔧 "ON")
Quando è impostato su "OFF", il telecomando di ricezione TV viene rifiutato.
5 Imposta la riproduzione di un CD. (🔧 "1")
"1": Riconosce automaticamente e riproduce un disco contenente file audio, un DVD o un CD musicale.
"2": Riproduce forzatamente un disco come se fosse un CD musicale. Selezionare "2" per riprodurre un CD musicale con un formato speciale oppure se non è possibile riprodurre un disco nella posizione "1".

- Non è possibile riprodurre un file audio/disco VCD in posizione "2". Inoltre, può non essere possibile riprodurre alcuni CD musicali nella posizione "2".
- La configurazione è disabilitata durante la riproduzione del disco.

6 Torna alla schermata "System Setup 1".
7 Passa alla schermata "System Setup 3".
8 Imposta il colore dell'illuminazione dei tasti. Vedere <Impostazione colore pannello> (pagina 61).
9 Quando è impostato su "ON", il colore dell'illuminazione della schermata e dei tasti cambia in sequenza.

10 Torna alla schermata "System Setup 2".
11 Passa alla schermata "System Setup 4".
12 Imposta l'uscita Preout. (Regolabile solo in modalità stand-by)
"Rear": L'audio viene riprodotto dall'uscita posteriore.
"Subwoofer": L'audio viene riprodotto dal subwoofer.
13 Imposta la funzione del tasto [NAV].
"V. OFF": Premere il tasto [NAV] per più di 1 secondo per spegnere il display.
"R-CAM": Premere il tasto [NAV] per più di 1 secondo per passare alla visualizzazione posteriore.

14 Torna alla schermata "System Setup 3".
15 Seleziona un tempo di visualizzazione delle immagini. ("Middle")
La visualizzazione dell'immagine JPEG è cambiata.
("Short", "Middle", "Long")

Impostazione colore pannello

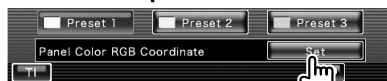
Imposta il colore dell'illuminazione dello schermo e dei tasti.

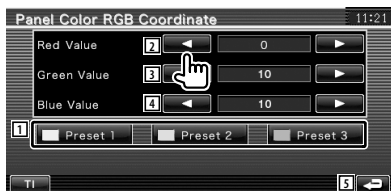
1 Visualizzare la schermata di impostazione del colore del pannello

Vedere <Configurazione del sistema> (pagina 60).

2 Selezionare un colore

1 Seleziona il colore sfiorato.
2 Seleziona e salva nelle impostazioni il colore preferito.
3 Torna alla schermata "System Setup 2".

Per salvare il colore originale

1 Accedere all'impostazione RGB

Pagina successiva ►

2 **Regola ciascun valore di colore**

1 Seleziona un numero di programmazione da salvare.
2 Regola il valore Rosso.
3 Regola il valore Verde.
4 Regola il valore Blu.
5 Ritorna alla schermata "Panel Color Coordinate".

3 **Selezionare un numero di programmazione da salvare**

Il colore selezionato viene salvato in corrispondenza del tasto di programmazione definito.

4 **Completare il coordinamento dei colori**

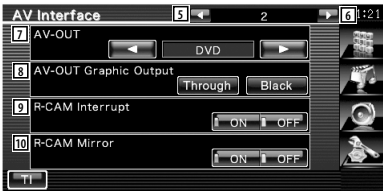
Configurazione dell'interfaccia AV

È possibile impostare i parametri dell'interfaccia audio e video (AV).

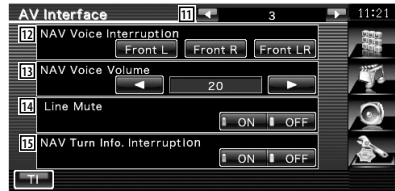
1 **Visualizzare la schermata di configurazione dell'AV**

Sfiorare [AV Interface] nella schermata "Setup Menu" (pagina 56).

2 **Configurare ciascuna voce**

1 Passa alla schermata "AV Interface 2".
2 Imposta un messaggio da visualizzare quando si seleziona un sistema collegato tramite la porta di ingresso AV. ("VIDEO")
3 Imposta una visualizzazione immagine del sistema collegato tramite la porta di ingresso AV. ("OFF")
"OFF": Quando si sostituisce la sorgente immagine, viene visualizzata un'immagine inserita attraverso la porta di ingresso AV.
"ON": Quando un segnale d'immagine viene inserito dalla porta di ingresso AV, viene visualizzata questa immagine.
4 Seleziona un collegamento per il sistema di navigazione. ("RGB") (solo DDX5022/DDX5022Y/DDX52RY)
"RGB": Permette al sistema di navigazione Kenwood di connettersi all'ingresso AV INPUT.
"AV-IN": Permette a un sistema di navigazione di una terza parte di connettersi all'ingresso AV INPUT.
"Off": Deve essere utilizzato nel caso in cui non sia stato collegato alcun sistema di navigazione. (La visualizzazione di navigazione viene cancellata alla selezione di un'altra sorgente AV.)

5 Ritorna alla schermata "AV Interface 1".
6 Passa alla schermata "AV Interface 3".
7 Consente di selezionare l'origine AV da emettere dalla porta AV OUTPUT. ("AV-IN")

- In sorgente DVD, non è possibile impostare "AV-OUT" su USB. Allo stesso modo, in sorgente USB non è possibile impostare "AV-OUT" su DVD.
- Se "AV-OUT" viene impostato su DVD o USB, sul monitor posteriore viene visualizzato lo stesso video sorgente o la stessa schermata di controllo visualizzati sul monitor anteriore.
- Se la sorgente anteriore viene commutata da DVD (o USB) ad un'altra sorgente, la sorgente posteriore viene commutata alla stessa sorgente di quella anteriore. In questo caso, visualizzando la schermata di navigazione sul monitor anteriore, la sorgente posteriore torna a sorgente DVD (o USB). Utilizzare i pulsanti di controllo semplificato per comandare la sorgente anteriore.

8 Imposta l'uscita delle schermate operative come la schermata di controllo su AV-OUT. La schermata operativa non viene visualizzata quando è impostata su "Black". ("Through")
9 Imposta un metodo per passare alla visualizzazione telecamera posteriore. ("OFF")
"ON": Passa alla visualizzazione telecamera posteriore quando viene inserita la retromarcia.
"OFF": Passa alla visualizzazione video con fotocamera con visione posteriore quando si imposta la manopola dell'auto su "Riavvolgi" e si tiene premuto il tasto [NAV] per più di 1 secondo.
10 È possibile regolare verso sinistra o destra la visualizzazione telecamera posteriore. Impostare su "ON" per visualizzare la vista posteriore a destra e a sinistra nell'immagine speculare sulla schermata. ("OFF")

11 Ritorna alla schermata "AV Interface 2".
12 Seleziona altoparlanti per la guida vocale del sistema di navigazione. ("Front L")
"Front L": Utilizza l'altoparlante anteriore sinistro per la guida vocale.
"Front R": Utilizza l'altoparlante anteriore destro per la guida vocale.
"Front LR": Utilizza entrambi gli altoparlanti anteriori per la guida vocale.
13 Regola il volume della guida vocale del sistema di navigazione. ("21")
14 Disattiva il volume durante la guida vocale del sistema di navigazione. ("ON")
Quando è impostato su "ON", il livello del volume per la guida vocale diminuisce.
15 Imposta il metodo di visualizzazione della guida del sistema di navigazione. ("ON") (Solo DNX5220BT/DNX5220)
"ON": Visualizza la guida in una finestra a comparsa.
"OFF": La guida non viene visualizzata.

Interfaccia utente

È possibile impostare i parametri dell'interfaccia utente.

1 Visualizzare la schermata interfaccia utente

Sfiorare [User Interface] nella schermata "Setup Menu" (pagina 56).

2 Configurare ciascuna voce

1 Passa alla schermata "User Interface 2".

2 Seleziona lo sfondo da visualizzare.
"Change": Visualizza immagini all'interno di questa unità. Vedere <Selezione dello sfondo> (pagina 67).

3 Consente l'inserimento o l'eliminazione di immagini di sfondo memorizzate nell'unità. Premere [▲] per accedere alla modalità di sospensione USB, quindi rimuovere il dispositivo USB.
"Memory": Permette di inserire immagini di sfondo. Vedere <Inserimento di uno sfondo> (pagina 66).
"Delete": Permette di eliminare immagini di sfondo memorizzate nell'unità. Vedere <Eliminazione dello sfondo> (pagina 66).

4 Imposta la visualizzazione o meno della destinazione quando si sfiora il pannello.

5 Imposta il metodo di visualizzazione dei caratteri sconosciuti.
"ON": Visualizza i caratteri russi.
"OFF": Visualizza i caratteri europei.

6 Ritorna alla schermata "User Interface 1".

7 Passa alla schermata "User Interface 3".

8 Imposta la visualizzazione della schermata di riproduzione dell'iPod. (🔧 "Auto")
"Auto": Le informazioni vengono visualizzate per 5 secondi dopo l'aggiornamento.
"Manual": Le informazioni vengono visualizzate sfiorando la schermata.

9 Imposta la visualizzazione della schermata di navigazione. (🔧 "Off")
"Auto": Le informazioni vengono visualizzate per 5 secondi dopo l'aggiornamento.
"Off": Le informazioni non vengono visualizzate.

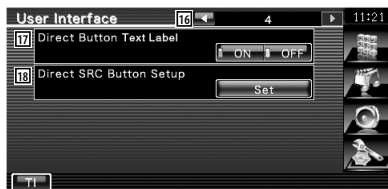
10 Imposta la visualizzazione della schermata di riproduzione video. (🔧 "Auto")
"Auto": Le informazioni vengono visualizzate per 5 secondi dopo l'aggiornamento.
"Manual": Le informazioni vengono visualizzate sfiorando la schermata.

11 Ritorna alla schermata "User Interface 2".

12 Passa alla schermata "User Interface 4".

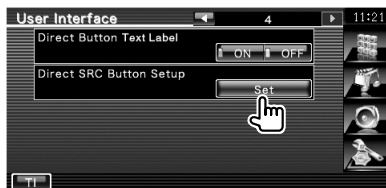
13 Imposta la visualizzazione della schermata di riproduzione del DVD. ("Manual")
"Auto": Le informazioni vengono visualizzate per 5 secondi dopo l'aggiornamento.
"Manual": Le informazioni vengono visualizzate sfiorando la schermata.

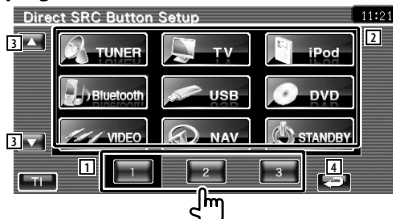
14 Imposta la visualizzazione della schermata TV. ("Auto") (con solo il sintonizzatore TV accessorio opzionale collegato)
"Auto": Le informazioni vengono visualizzate per 5 secondi dopo l'aggiornamento.
"Manual": Le informazioni vengono visualizzate sfiorando la schermata.

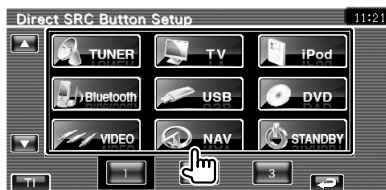
15 Imposta la visualizzazione a video della schermata USB. ("Manual")
"Auto": Le informazioni vengono visualizzate per 5 secondi dopo l'aggiornamento.
"Manual": Le informazioni vengono visualizzate sfiorando la schermata.

16 Ritorna alla schermata "User Interface 3".
17 Imposta la visualizzazione o meno del nome dei pulsanti , , , e sul lato destro della schermata menu.
18 Salva la sorgente visualizzato nella schermata sorgente preferita.
Vedere <Impostazione pulsante sorgente diretta> (pagina 65).

Impostazione pulsante sorgente diretta

Salva la sorgente visualizzato nella schermata sorgente preferita.

1 Visualizzare la schermata di impostazione del pulsante sorgente diretta

Vedere <Interfaccia utente> (pagina 64).

2 Selezionare un pulsante di programmazione

1 Seleziona il pulsante di programmazione da registrare.
2 Seleziona la sorgente da registrare.
3 Scorre all'interno dell'elenco dei pulsanti sorgente.
4 Ritorna alla schermata "User Interface 4".

3 Selezionare una sorgente da registrare

4 Completare la registrazione

La sorgente selezionata viene registrata sul pulsante di programmazione.

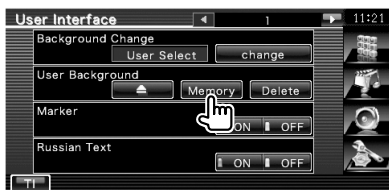
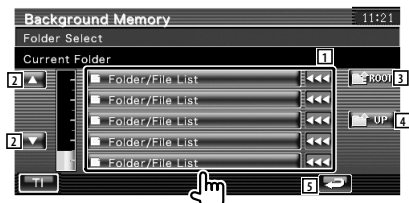
Inserimento di uno sfondo

Carica un'immagine di sfondo.

1 Collegare il dispositivo che contiene l'immagine da caricare

2 Visualizzare la schermata interfaccia utente

Sfiorare [User Interface] nella schermata "Setup Menu" (pagina 56).

3 Visualizzare la schermata Memoria sfondi

4 Selezionare l'immagine da caricare

1 Elenca i file.
2 Scorre l'elenco.
3 Ritorna alla schermata Media Select.
4 Ritorna alla cartella precedente.
5 Ritorna alla schermata "User Interface".

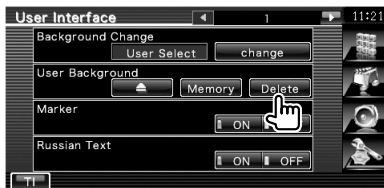
5 Caricare l'immagine

6 Ruota l'immagine.
7 Ritorna alla schermata di selezione immagine.

- Vedere <File di immagine> (pagina 8) per specifiche sulle immagini compatibili.
- Questo non è possibile se come sorgente è stato selezionato il dispositivo USB.

Eliminazione dello sfondo

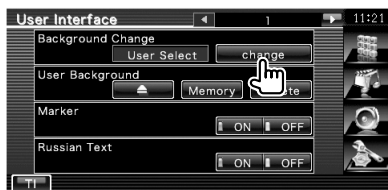
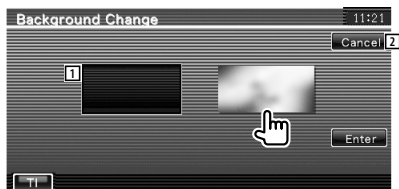
Elimina le immagini di sfondo.

1 Eliminare l'immagine caricata

2 Confermare

1 Ritorna alla schermata di selezione immagine.

Selezione dello sfondo

Seleziona un'immagine da impostare come sfondo.

1 Selezionare la schermata Modifica sfondo

2 Selezionare un'immagine come sfondo

1 Ritorna allo sfondo iniziale.
2 Ritorna alla schermata iniziale.

3 Impostare l'immagine come sfondo

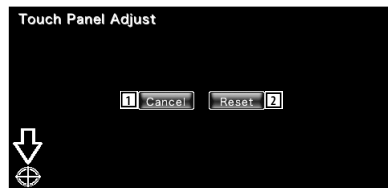
Regolazione del pannello a sfioramento

È possibile regolare le operazioni del pannello a sfioramento.

1 Visualizzare la schermata di regolazione del pannello a sfioramento

Sfiorare Touch nella schermata "Setup Menu" (pagina 56).

2 Procedere all'impostazione del pannello a sfioramento

3 Regolare il pannello a sfioramento

Seguire le istruzioni sulla schermata e premere al centro il simbolo ⊕.

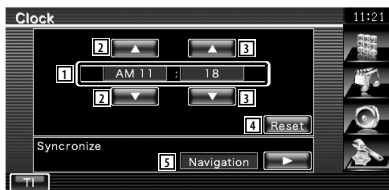
1 Annulla la regolazione e ritorna alla schermata di regolazione del pannello a sfioramento.
2 Ripristina la condizione iniziale.

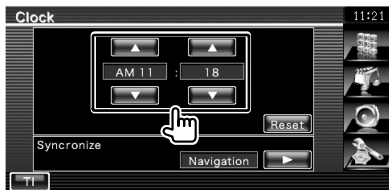
Impostazione dell'orologio

È possibile regolare l'ora dell'orologio.

1 Visualizzare la schermata di impostazione dell'orologio

Sfiorare [Clock] nella schermata "Setup Menu" (pagina 56).

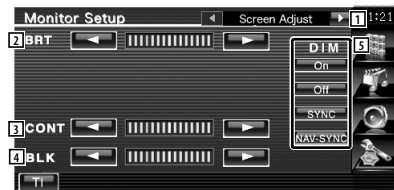
2 Impostare l'orologio

1 Visualizzazione ora
2 Regola le ore.
3 Regola i minuti.
4 Imposta i minuti su "00".
Esempi di impostazione: 3:00 – 3:29 ➡ 3:00
3:30 – 3:59 ➡ 4:00
5 Imposta l'ora dell'orologio sincronizzandola con i dati inviati dal sistema di navigazione o dalla stazione RDS. (DNX5220BT/DNX5220; DDX5022/DDX5022Y/DDX52RY con KNA-G520, KNA-G420 o KNA-G421)
Imposta l'ora dell'orologio sincronizzandola con i dati inviati dalla stazione RDS. (DDX5022/DDX5022Y/DDX52RY con KNA-DV3200 o KNA-DV2200)
Dopo aver impostato la modalità di sincronizzazione, non è possibile regolare manualmente l'orologio.

3 Regolare l'ora dell'orologio

Impostazione del monitor

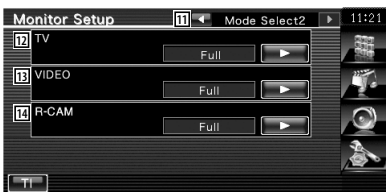
È possibile regolare la posizione, la qualità dell'immagine e la modalità della schermata del monitor.

1 Visualizzare la schermata di impostazione del monitor

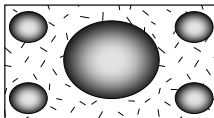
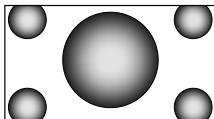
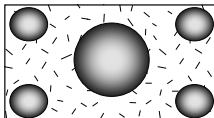
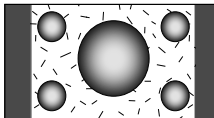
Sfiorare [Monitor Setup] nella schermata "Setup Menu" (pagina 56).

2 Configurare ciascuna voce

1 Passa alla schermata "Mode Select 1".
2 Regolazione luminosità
3 Regolazione contrasti
4 Regolazione livello di nero
5 Configurazione della modalità di attenuazione della luminosità
"On": La luminosità del display si attenua.
"Off": La luminosità del display non si attenua.
"SYNC": Attivazione o disattivazione della funzione commutatore con interruttore di controllo delle luci del veicolo acceso o spento.
"NAV-SYNC" (Solo DNX5220BT/DNX5220): Attivare o disattivare la funzione Dimmer in base alle impostazioni di visualizzazione diurna/notturna del sistema di navigazione.

- In questa schermata di controllo è possibile impostare la schermata di menu. È possibile impostare video come DVD in <Controllo dello schermo> (pagina 44).

6 Ritorna alla schermata "Screen Adjust".
7 Passa alla schermata "Mode Select 2".
8 Seleziona una modalità di visualizzazione della schermata di riproduzione DVD.
È possibile selezionare una delle seguenti modalità.
"Full", "Just", "Zoom", "Normal"
9 Seleziona una modalità di visualizzazione per la schermata di riproduzione iPod VIDEO.
È possibile selezionare una delle seguenti modalità.
"Full", "Just", "Zoom", "Normal"
10 Seleziona una modalità di visualizzazione per la schermata di riproduzione USB.
È possibile selezionare una delle seguenti modalità.
"Full", "Just", "Zoom", "Normal"

11 Ritorna alla schermata "Mode Select 1".
12 Seleziona una modalità di visualizzazione della schermata TV.
È possibile selezionare una delle seguenti modalità.
"Full", "Just", "Zoom", "Normal"
13 Seleziona una modalità di visualizzazione della schermata di riproduzione VIDEO.
È possibile selezionare una delle seguenti modalità.
"Full", "Just", "Zoom", "Normal"
14 Seleziona una modalità di visualizzazione della schermata telecamera posteriore (R-CAM).
È possibile selezionare una delle seguenti modalità.
"Full", "Just", "Zoom", "Normal"

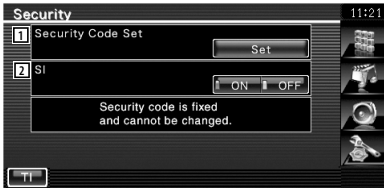
- Quando si seleziona Menu o Navigazione, il display viene visualizzato automaticamente in modalità a schermo intero. La modalità dello schermo dei display non può essere modificata.
- E' possibile impostare la qualità dell'immagine per ogni sorgente.

Modalità immagine intera ("Full")

Modalità immagine zumata ("Zoom")

Modalità immagine giustificata ("Just")

Modalità immagine normale ("Normal")

Configurazione del codice di sicurezza

È possibile impostare un codice di sicurezza per proteggere il ricevitore contro furti.

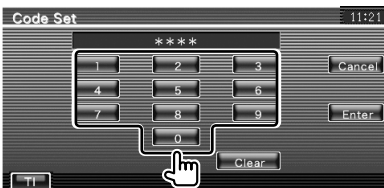
- Quando la funzione del codice di sicurezza è attivata, non può essere rilasciata.
  Si noti che il codice di sicurezza è un numero di 4 cifre inserito nel "Car Audio Passport" di questo pacchetto.

1 Visualizzare la schermata di configurazione del codice di sicurezza

Sfiorare nella schermata "Setup Menu" (pagina 56).

1 Visualizza la schermata di inserimento del codice di sicurezza.
2 Attiva o disattiva la funzione SI.
Se "ON", la spia antifurto lampeggia quando è spenta l'accensione del veicolo.
("ON")

2 Avviare la configurazione del codice di sicurezza

- Se la registrazione del codice è già stata completata, non è possibile sfiorare Set.

3 Inserire un codice di sicurezza

Digitare un numero a 4 cifre.

4 Registrare il codice di sicurezza

5 Reinserire il codice di sicurezza

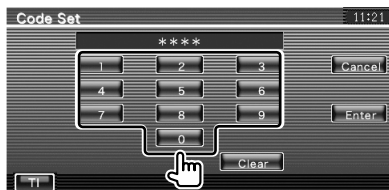
Reimmettere lo stesso codice di sicurezza immesso al passaggio 3 per conferma.

- Se si immette un codice di sicurezza diverso, verrà di nuovo visualizzato lo schermo del passaggio 3 (per la prima immissione del codice).

6 Registrare nuovamente il codice di sicurezza

Ora, il codice di sicurezza è stato registrato.
Se di preme il tasto di ripristino o si scollega il ricevitore dalla batteria dopo la registrazione del codice, sarà necessario reimmettere il codice di sicurezza registrato.

Se si è premuto il tasto di ripristino o si è scollegato il ricevitore dalla batteria...

1 Inserire il codice di sicurezza corretto

È necessario inserire lo stesso codice di sicurezza inserito al passaggio 3.

2 Inserire il codice di sicurezza

Ora, è possibile utilizzare il ricevitore.

- Se si immette un codice di sicurezza errato, non è possibile utilizzare il ricevitore per alcuni istanti.

Conteggio voci errato	Tempo di non operatività del ricevitore
1	-
2	5 minuti
3	1 ora
4 o più	24 ore

Configurazione dell'iPod

Esegue la configurazione quando si utilizza l'iPod.

1 Visualizzare la schermata di configurazione dell'iPod

Sfiorare [iPod Setup] nella schermata "Setup Menu" (pagina 56).

2 Configurare ciascuna voce

1 Imposta la velocità di riproduzione dell'audiobook.

2 Imposta lo schermo panoramico su on o off.

- Se l'iPod è collegato, non è possibile impostare "Wide Screen".

Impostazione TV

È possibile impostare le aree di ricezione del segnale TV (solo con l'accessorio sintonizzatore TV opzionale collegato).

1 Visualizzare la schermata di impostazione della TV

Sfiorare TV Setup nella schermata "Setup Menu" (pagina 56).

2 Impostare la TV

1 Passa alla schermata "TV2 Area Set".
2 Imposta l'attuale area di ricezione TV1.

3 Ritorna alla schermata "TV1 Area Set".
4 Imposta l'attuale area di ricezione TV2.

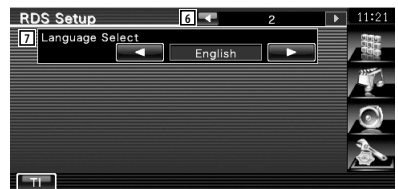
Impostazioni RDS

È possibile impostare i parametri relativi alla funzione RDS.

1 Visualizzare la schermata delle impostazioni RDS

Sfiorare RDS Setup nella schermata "Setup Menu" (pagina 56).

2 Configurare ciascuna voce

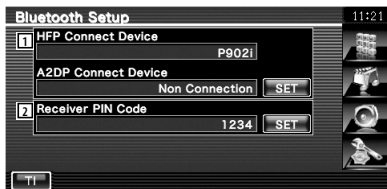
1 Passa alla schermata "RDS Setup 2".
2 Imposta un tempo di interruzione tra i notiziari.
3 Attiva o disattiva la funzione Frequenza alternativa. ("ON")
4 Attiva o disattiva la funzione di Limitazione regionale. ("ON")
5 Attiva o disattiva la funzione di Sintonizzazione automatica TP. ("ON")

6 Ritorna alla schermata "RDS Setup 1".
7 Seleziona la lingua del display per la funzione PTY (Tipo di programma).

Impostazioni Bluetooth

Registra e seleziona l'unità Bluetooth.

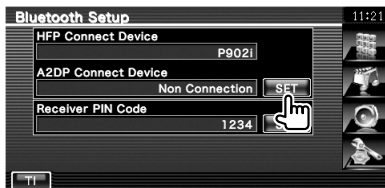
1 Visualizza la schermata delle impostazioni Bluetooth

Sfiorare [Bluetooth Setup] nella schermata "Setup Menu" (pagina 56).

2 Configurare ciascuna voce

1 Imposta il cellulare in modalità vivavoce e il lettore audio in modalità audio Bluetooth.
2 Imposta il codice PIN di questa unità (Solo DNX5220BT) o KCA-BT200 da inserire durante la registrazione (associazione) dal lato del cellulare o lettore audio.

Registrazione di un'unità Bluetooth

Registra l'unità Bluetooth da connettere.

1 Visualizzare la schermata di elenco Connessione dispositivo

2 Visualizzare l'unità Bluetooth registrata

1 Visualizza l'unità Bluetooth registrata. Visualizza i servizi occupati in colore rosso. Visualizza i servizi disponibili in colore grigio.
2 Scorre all'interno dei nomi dell'unità Bluetooth.
3 Cerca l'unità Bluetooth.
4 Registra le unità Bluetooth non registrabili tramite normale processo di registrazione (associazione).
5 Ritorna alla schermata precedente.

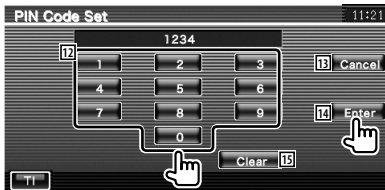
- Non è possibile registrare un nuovo dispositivo nel caso in cui siano state registrate 5 unità Bluetooth. Eliminare le registrazioni non necessarie. Vedere <Eliminazione di un'unità Bluetooth> (pagina 76).

3 Selezionare l'unità Bluetooth da registrare

Pagina successiva ►

6 Visualizza l'unità Bluetooth ricercata.
7 Scorre all'interno dei nomi dell'unità Bluetooth.
8 Annulla la ricerca dell'unità Bluetooth.
9 Avvia la ricerca.
10 Scorre all'interno dell'elenco.
11 Ritorna alla schermata precedente.

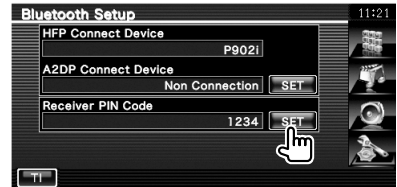
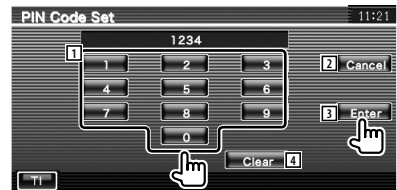
4 Inserire il codice PIN

Inserire il codice PIN specificato per l'unità Bluetooth da registrare.

12 Inseris unce un numero codice.
13 Cancella la registrazione del codice PIN.
14 Inserisce il codice PIN.
15 Cancella il numero codice.

- È inoltre possibile registrare il codice dal lato dell'unità Bluetooth. Per informazioni sul codice PIN necessario per la registrazione, vedere <Registrazione del codice PIN dell'unità Bluetooth> (pagina 74).
- Se viene visualizzato un messaggio d'errore nonostante il codice PIN sia corretto, utilizzare <Registrazione di un'unità Bluetooth speciale> (pagina 75).

Registrazione del codice PIN dell'unità Bluetooth

Imposta il codice PIN di questa unità (solo DNX5220BT) o KCA-BT200 da immettere durante la registrazione (associazione) dal lato del telefono cellulare o lettore audio.

1 Visualizzare la schermata Codice PIN ricevitore

2 Inserire il codice PIN

1 Inserisce un numero codice.
2 Cancella la registrazione del codice PIN.
3 Inserisce il codice PIN.
4 Cancella il numero codice.

Registrazione di un'unità Bluetooth speciale

Registra un'unità Bluetooth che restituisce un messaggio di errore durante il normale procedimento selezionando il nome del modello.

1 Visualizzare la schermata Elenco dispositivi speciali

2 Selezionare un nome di modello

1 Visualizza il nome dell'unità Bluetooth registrabile.
2 Scorre fino al nome dell'unità Bluetooth.
3 Scorre all'interno dell'elenco.
4 Ritorna alla schermata precedente.

3 Confermare o meno la registrazione

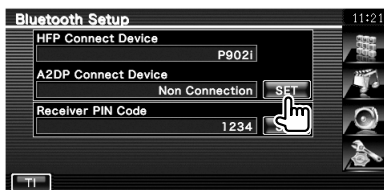
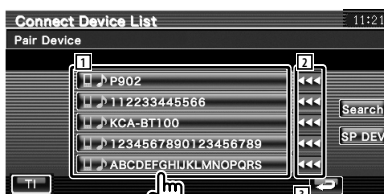
5 Annulla la registrazione.

- È possibile registrare soltanto i modelli contenuti nell'elenco dei nomi delle unità Bluetooth.

4 Seguire la procedura di <Registrazione di un'unità Bluetooth> (pagina 73) e completare la registrazione (abbinamento).

Connessione dell'unità Bluetooth

Seleziona l'unità Bluetooth da connettere.

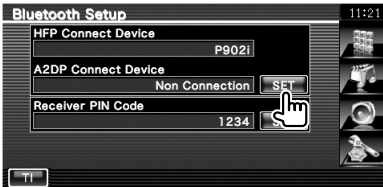
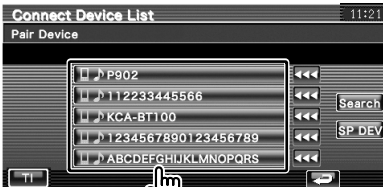
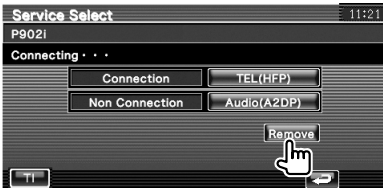
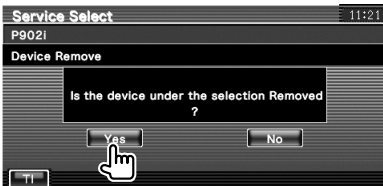
1 Visualizzare la schermata di elenco Connessione dispositivo

2 Selezionare un'unità Bluetooth registrata

1 Visualizza l'unità Bluetooth registrata.
2 Scorre all'interno dei nomi delle unità Bluetooth.
3 Ritorna alla schermata precedente.

3 Selezionare il servizio da usare

4 Connette/disconnette il cellulare per l'uso in modalità vivavoce.
5 Connette/disconnette il lettore audio per l'uso in modalità audio Bluetooth.
6 Annulla la registrazione (associazione).
7 Ritorna alla schermata precedente.

Eliminazione di un'unità Bluetooth

Elimina l'unità Bluetooth registrata.

1 Visualizzare la schermata di elenco Connessione dispositivo

2 Selezionare un'unità Bluetooth da cancellare

3 Cancellare l'unità Bluetooth

4 Confermare l'eliminazione dell'unità Bluetooth

Informazioni sul software

Verifica la versione del software di questa unità.

1 Visualizzare la schermata informativa del software

Sfiorare [Software Information] nella schermata "Setup Menu" (pagina 56).

1 Visualizza la versione del software.
2 Utilizzi per l'aggiornamento del firmware Bluetooth.

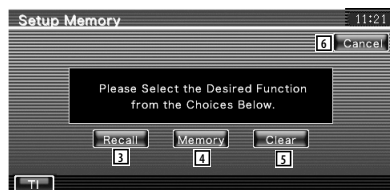
Memoria di configurazione

È possibile memorizzare le impostazioni di configurazione dell'audio e dell'interfaccia AV. Le impostazioni memorizzate possono essere richiamate in qualsiasi momento. Ad esempio, anche quando le impostazioni vengono cancellate a causa di una sostituzione della batteria, è possibile ripristinarle.

1 Visualizzare la schermata della memoria di configurazione

Sfiorare [Setup Memory] nella schermata "Setup Menu" (pagina 56).

1 Blocca le impostazioni di configurazione dell'audio e dell'interfaccia AV. Se [Lock] è selezionato, non è possibile impostare la configurazione dell'audio e l'interfaccia AV.
2 Memorizza o richiama le impostazioni. Per annullare la funzione, sfiorare [No]. Per annullare la memorizzazione, sfiorare [No]. Viene visualizzata nuovamente la schermata "Setup Menu".

2 Avviare la memoria di configurazione

3 Richiama le impostazioni salvate.
4 Memorizza le impostazioni di configurazione dell'audio e di interfaccia AV attuali.
5 Cancella le impostazioni memorizzate.
6 Ritorna alla schermata "Setup Memory".

3 Memorizzare o richiamare le impostazioni

Quando si memorizzano le impostazioni di configurazione dell'audio e di interfaccia AV:

Se le impostazioni sono già state memorizzate, verrà visualizzato un messaggio di conferma. Premere [Yes]. Per annullare la memorizzazione, sfiorare [No].

Quando si richiamano le impostazioni memorizzate:

Se si sfiora lo schermo verrà visualizzato un messaggio di conferma. Premere [Yes]. Per cancellare il richiamo, premere [No].

All'azzeramento delle impostazioni attualmente memorizzate:

Se si sfiora lo schermo verrà visualizzato un messaggio di conferma. Premere [Yes]. Per annullare l'azzeramento, premere [No].

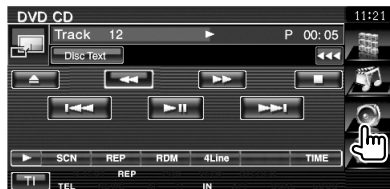
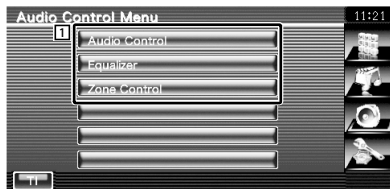
4 Uscire dalla memorizzazione/dal richiamo delle impostazioni

Menu di controllo dell'audio

Visualizza il menu di controllo dell'audio per impostare la funzione di effetto suono di questa unità.

1 Visualizzare la schermata di controllo di una qualunque sorgente

Sfiorare un tasto sorgente nella schermata "Source Select".

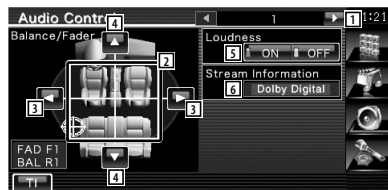
2 Visualizzare il menu di controllo dell'audio

3 Selezionare la voce di controllo dell'audio

1 Passa alla schermata di controllo dell'audio selezionata.

Controllo dell'audio

E' possibile regolare il bilanciamento audio anteriore/posteriore e destro/sinistro.

1 Visualizzare la schermata Controllo audio

Sfiorare [Audio Control] nella schermata "Audio Control Menu" (pagina 78).

2 Impostare ciascuna voce

1 Passa alla schermata "Audio Control 2".
2 Regola il volume frontale/posteriore e sinistro/destro intorno all'area sfiorata.
3 Regola il bilanciamento del volume a destra e sinistra.
4 Regola il bilanciamento del volume anteriore e posteriore.
5 Attiva o disattiva la funzione di controllo della sonorità.
Se è impostato su "ON", i toni alti e bassi sono automaticamente migliorati con il volume basso
Impostabile solo quando la funzione zona è disattivata. Vedere <Controllo della zona> (pagina 80).
6 Visualizza le informazioni relative alla sorgente attuale.
Viene visualizzato il formato (Dolby Digital, dts, Linear PCM, MPEG, MP3, WMA o AAC).

7 Ritorna alla schermata "Audio Control 1".
8 Regola il volume del subwoofer.
9 Regola il volume della sorgente attuale in base al livello di differenza del volume originale.

- Se si è aumentato il volume, per poi ridurlo utilizzando "Vol. Offset", l'audio riprodotto se si passa improvvisamente ad un'altra sorgente potrebbe presentare un volume estremamente elevato.

Controllo dell'equalizzatore

È possibile configurare l'equalizzatore.

1 Visualizzare il controllo dell'equalizzatore

Sfiorare [Equalizer] nella schermata "Audio Control Menu" (pagina 78).

2 Visualizzare la schermata dell'equalizzatore

1 Seleziona un tipo di curva di equalizzazione. È possibile selezionare una delle seguenti curve di equalizzazione.
- "Natural"
- "Rock"
- "Pops"
- "Easy"
- "Top40"
- "Jazz"
- "User"

- L' "User" può essere selezionato dopo aver effettuato la regolazione del tono. Vedere <Impostazione del tono> (pagina 80).

2 Seleziona voci da regolare per l'impostazione della curva di tono. Se impostato su "OFF", è possibile impostare solo il livello per le curve di tono.
3 Visualizza la schermata di impostazione della curva di tono. (pagina 80)

Impostazione del tono

È possibile impostare una curva del tono.

1 Visualizzare la schermata tono

Vedere <Controllo dell'equalizzatore> (pagina 79).

2 Impostare il tono

1 La curva del tono diventa piatta.
2 Vengono visualizzate le voci per la regolazione dei bassi.
3 Vengono visualizzate le voci per la regolazione dei medi.
4 Vengono visualizzate le voci per la regolazione degli alti.
5 Imposta la frequenza centrale.
6 Imposta il livello.
7 Imposta il fattore Q. (È possibile impostare solo i bassi e i medi)
8 Impostazioni estensione frequenza centrale dei bassi (solo quando si seleziona Bass)
Se impostato su "ON", estende la frequenza centrale dei bassi sul registro basso di circa il 20%.
9 Ritorna alla schermata "Equalizer".

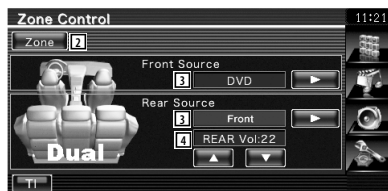
Controllo della zona

È possibile impostare l'origine audio frontale e posteriore.

1 Visualizzare il controllo della zona

Sfiorare Zone Control nella schermata "Audio Control Menu" (pagina 78).

1 Visualizza la sorgente corrente.

2 Impostare il controllo della zona

2 Attiva/disattiva la funzione di zona (che imposta diversi canali di sorgente per gli altoparlanti anteriori e posteriori).
3 Imposta le sorgenti audio anteriori e posteriori separatamente.
(Questo pulsante viene visualizzato quando è attivata la funzione di zona.)

- Quando il suono dell'altoparlante posteriore viene commutato, l'origine audio emessa dal terminale AV OUTPUT viene commutata alla stessa origine.

4 Consente di regolare il volume del canale posteriore.
(Questo pulsante viene visualizzato quando è attivata la funzione di zona.)

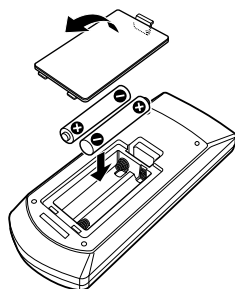
- Sono presenti le seguenti limitazioni quando la funzione di zona viene impostata su "On".
  - Non vi è alcuna uscita dal subwoofer.
  - <Configurazione dell'audio> (pagina 56) e <Controllo dell'equalizzatore> (pagina 79) non sono disponibili.
  - Quando come sorgente anteriore sono selezionati "DVD" o "USB", è possibile selezionare "Front" (stessa sorgente della sorgente anteriore), "iPod" o "VIDEO",ecc. per la sorgente posteriore. Quando la sorgente posteriore è impostata su "Front", "DVD" o "USB", la stessa schermata sorgente o di controllo viene visualizzata sul monitor posteriore. Fare riferimento a <Configurazione dell'interfaccia AV> (pagina 62).

Telecomando

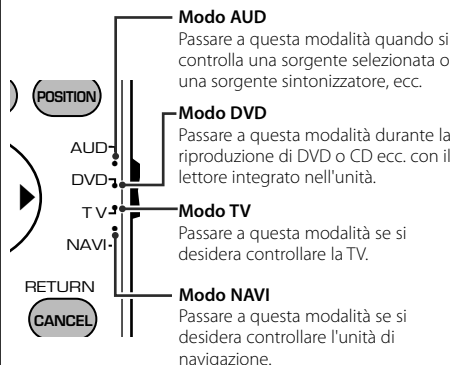
Per DDX5022Y/DDX52RY : questa unità può essere utilizzata per mezzo del telecomando fornito in dotazione.
Per DNX5220BT/DNX5220/DDX5022 : il telecomando opzionale KNA-RCDV330 è stato progettato per controllare questa unità.

- Custodire il telecomando in una zona protetta in caso di frenate o altre operazioni. Potrebbero verificarsi situazioni pericolose se il telecomando cadesse e si incastrasse sotto i pedali durante la guida.
- Non disporre la batteria vicino a fiamme libere o fonti di calore. La batteria potrebbe esplodere.
- Non ricaricare, cortocircuitare, smontare, scaldare o posizionare vicino a fiamme libere la batteria. La batteria potrebbe perdere del liquido. Se questo venisse a contatto con occhi o vestiti, sciacquare subito con acqua e consultare un medico.
- Tenere la batteria fuori dalla portata dei bambini. Se un bambino dovesse ingerire la batteria, consultare subito un medico.

Installazione della batteria

Utilizzare due batterie "AAA"/"R03".
Installare le batterie con le polarità + e – allineate correttamente, seguendo l'illustrazione all'interno del vano.

- Se il telecomando dovesse funzionare solo a distanze ravvicinate o non dovesse proprio funzionare, è possibile che le batterie siano scariche. In questo caso, sostituire le batterie.

Interruttore del modo del telecomando

Le funzioni del telecomando variano in base alla posizione dell'interruttore del modo.

- La posizione dell'interruttore del modo del telecomando è indicata nel titolo di ciascun modo, es. "(modo AUD)".
- Se si controlla un lettore non integrato nell'unità, selezionare il modo "AUD".

Funzioni comuni (modo AUD)

Commutazione sorgente

Passa alla sorgente da riprodurre.

Controllo volume

Regola il volume.

Attenuatore volume

Premere una volta il tasto per ridurre il volume. Premerlo nuovamente per ripristinare il volume precedente.

Dual Zone

Attiva e disattiva la funzione Dual Zone.

Controllo volume posteriore

Regola il volume posteriore quando la funzione Dual Zone è attiva.

V.SEL

Passa alla schermata di navigazione.

Tasti freccia

Sposta il cursore nella visualizzazione del menu.

ENTER

Accede alle opzioni.

Comunicazione "mani libere"

Accede al modo di selezione del metodo di composizione.

All'arrivo di una chiamata, risponde.

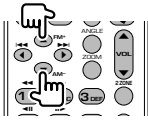
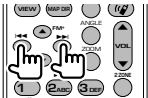
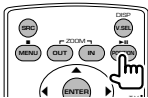
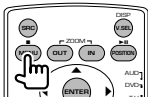
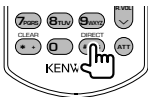
Funzione

Cambia la schermata delle funzioni.

MODE

Passa da una modalità della schermata a un'altra. Ogni volta che si preme questo tasto, la modalità della schermata cambia.

DVD/VCD/CD/File audio (modo DVD)

Ricerca cartella
Seleziona la cartella da riprodurre.

Ricerca traccia e ricerca file
Seleziona la traccia o il file da riprodurre.

Riproduzione/Pausa
Mette in pausa la traccia.
Premere nuovamente il tasto per riavviare la riproduzione.

Stop
Memorizza l'ultimo punto in cui si è arrestato il disco. Premendo nuovamente il tasto, l'ultimo punto viene cancellato.

Ricerca diretta

Premendo questo tasto si passa alle funzioni che è possibile ricercare direttamente.

DVD

DVD
Numero titolo
Numero capitolo
Tempo di riproduzione
Numero voce*
Annulla

* Nel caso di alcuni dischi o scene non è possibile utilizzare questa funzione.

CD

CD
Numero traccia
Tempo di riproduzione
Annulla

File audio

File audio
Numero cartella
Numero file
Annulla

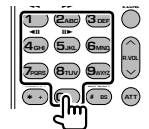
VCD 1.X, VCD 2.X (PBC OFF)

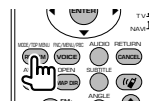
VCD 1.X, VCD 2.X (PBC OFF)
Numero traccia
Annulla

VCD 2.X (PBC ON)

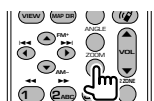
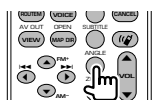
VCD 2.X (PBC ON)
Numero scena
Numero
Annulla

Una volta passati alla funzione di ricerca diretta, specificare il numero di ricerca utilizzando il tastierino numerico, quindi premere il tasto [ENTER].

Tastierino numerico

- Specificare il numero da ricercare nella ricerca diretta.
- Premere 1 2ABC per l'avanzamento e il riavvolgimento rapidi. Ogni volta che si preme questo tasto, la velocità di avanzamento/riavvolgimento aumenta.
- Premere 4GHI 5JKL per l'avanzamento e il riavvolgimento lenti. Ogni volta che si preme questo tasto, la velocità di riproduzione lenta cambia.

Menu principale DVD
Ritorna al menu principale del DVD.

Menu DVD
Visualizza il menu del DVD.
Attiva o disattiva il controllo della riproduzione durante la riproduzione di un VCD.

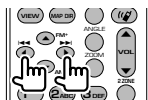
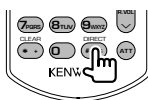
SUBTITLE
Seleziona la lingua per i sottotitoli.

ZOOM
Ogni volta che si preme questo tasto, il livello di zoom cambia.

Angolazione immagine
Ogni volta che si preme questo tasto, l'angolazione dell'immagine cambia.

AUDIO
Modifica della lingua audio

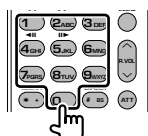
Ogni volta che si preme questo tasto, la lingua audio cambia.

TV (modo TV)

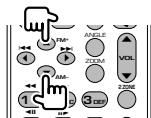
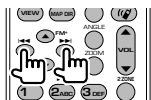
Commutazione banda/video
Passa dalla stazione della banda TV da ricevere all'ingresso video.

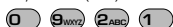
Selezione canale
Viene selezionato il canale TV da ricevere.

Sintonizzazione rapida (Solo tipo NTSC TV)

Premere prima questo tasto, quindi specificare la stazione da ricevere utilizzando il tastierino numerico.

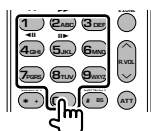
Esempio: nel caso del Canale 6 (2 cifre)

Tastierino numerico

- Viene selezionato il numero della stazione memorizzata. (1 – 6MNO)
- Premere prima il tasto di sintonizzazione rapida, quindi specificare il canale della stazione da ricevere.

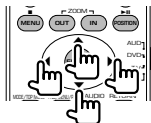
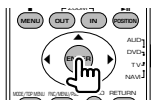
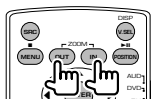
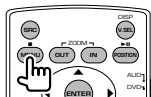
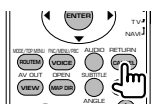
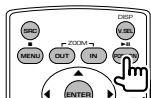
Radio (modo AUD)

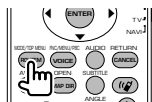
Commutazione banda
Commuta tra le bande ricevute dall'unità.

Selezione stazione
Commuta tra le stazioni radio ricevute dall'unità.

Sintonizzazione rapida
Dopo aver premuto questo tasto, utilizzare il tastierino numerico per specificare la stazione radio che si desidera ricevere.

Esempio: 92,1MHz (FM)

Esempio: 810kHz (AM)

Tastierino numerico

- Per utilizzare la sintonizzazione con preselezione, premere il numero di una stazione radio memorizzata. (1 – 6MNO)
- Premere prima il tasto di sintonizzazione rapida, quindi specificare il canale della stazione da ricevere.

NAVI (modo NAVI)

Joystick
Scorre la cartina o muove il cursore.

ENTER
Esegue la funzione selezionata.

ZOOM
Esegue lo zoom in avanti o indietro della cartina del navigatore.

MENU
Visualizza il menu principale.

CANCEL
Visualizza la schermata precedente.

POSITION
Visualizza la posizione attuale.

ROUTEM

Visualizza il menu Opzioni strada.

VIEW

Passa dalla visualizzazione 2D della cartina a quella 3D.

VOICE

Riproduce la guida vocale.

MAP DIR

Passa dalla visualizzazione della cartina da Direzione in alto a Nord in alto.

Codici lingua DVD

Codice	Lingua
aa	Afar
ab	Abkhazian
af	Afrikaans
am	Amarico
ar	Arabo
as	Assamese
ay	Aymara
az	Azerbaigiano
ba	Bashkir
be	Bielorusso
bg	Bulgaro
bh	Bihari
bi	Bislama
bn	Bengalese, Bangla
bo	Tibetano
br	Bretone
ca	Catalano
co	Corso
cs	Ceco
cy	Gallese
da	Danese
de	Tedesco
dz	Bhutani
el	Greco
en	Inglesi
eo	Esperanto
es	Spagnolo
et	Estone
eu	Basco
fa	Persiano
fi	Finlandese
fj	Fiji
fo	Faroese
fr	Francese
fy	Frisone
ga	Irlandese
gd	Gaelico scozzese
gli	Galiziano
gn	Guarani
gu	Gujarati
ha	Hausa
he	Ebraico
hi	Hindi
hr	Croato
hu	Ungherese
hy	Armeno
ia	Interlingua
ie	Interlingue
ik	Inupiak
id	Indonesiano
is	Islandese
it	Italiano
ja	Giapponese
jv	Giavanese
ka	Georgiano
kk	Kazakh
kl	Groenlandese
km	Cambogiano
kn	Kannada
ko	Coreano
ks	Kashmiri
ku	Curdo
ky	Kirghiz
la	Latino
lb	Lussemburghese
ln	Lingala
lo	Laoziano
lt	Lituano
lv	Lituano, Lettone
mg	Malagasy
mi	Maori
mk	Macedone
ml	Malayalam
mn	Mongolo
mo	Moldavo
mr	Marathi
ms	Malay
mt	Maltese
my	Burmese
na	Nauru
ne	Nepalese
nl	Olandese
no	Norvegese
oc	Occitano
om	(Afan) Oromo
or	Oriya
pa	Punjabi
pl	Polacco
ps	Pashto, Pushto
pt	Portoghese
qu	Quechua
rm	Retoromano
rn	Kirundi
ro	Rumeno
ru	Russo
rw	Kinyarwanda
sa	Sanscrito
sd	Sindhi
sg	Sangho
sh	Serbo-Croato
si	Cingalese
sk	Slovacco
sl	Sloveno
sm	Samoano
sn	Shona
so	Somali
sq	Albanese
sr	Serbo
ss	Siswati
st	Sesotho
su	Sundanese
sv	Svedese
sw	Swahili
ta	Tamil
te	Telugu
tg	Tajik
th	Tailandese
ti	Tigrino
tk	Turcmeno
tl	Tagalog
tn	Setswana
to	Tongan
tr	Turco
ts	Tsonga
tt	Tatar
tw	Twi
uk	Ucraino
ur	Urdu
uz	Usbeco
vi	Vietnamita
vo	Volapuk
wo	Wolof
xh	Xhosa
yo	Yoruba
zh	Cinese
zu	Zulu

Se l'unità non funziona correttamente, la causa viene visualizzata sul display.

Protect:

Il circuito di protezione è stato attivato perché un cavo dell'altoparlante è in cortocircuito o è entrato in contatto con il telaio del veicolo.

➡ Collegare o isolare il cavo dell'altoparlante, quindi premere il tasto Reset (pagina 6).

Hot Error:

Se la temperatura interna dell'unità raggiunge o supera 60°C, il circuito di protezione viene attivato e l'utente non può utilizzare l'unità. In questo caso appare il messaggio.

➡ Riutilizzare l'unità dopo aver ridotto la temperatura all'interno del veicolo.

Hold Error:

L'attivazione del circuito di protezione quando la temperatura all'interno del multilettore è superiore a 60 gradi Celsius arresta il funzionamento del supporto. In questo caso appare il messaggio.

➡ Utilizzare quando la temperatura nella zona in cui è collocato il multilettore diminuisce.

Mecha Error:

Il lettore CD non funziona correttamente.

➡ Estrarre il disco e provare a reinserirlo. Contattare un centro di assistenza autorizzato Kenwood se l'indicatore continua ad illuminarsi o se il disco non può essere estratto.

Disc Error:

È stato inserito un disco non riproducibile.

Read Error:

Il disco è sporco.

➡ Pulire il disco, facendo riferimento alla sezione <Maneggiamento dei dischi> (pagina 6).

Il disco è al contrario.

➡ Inserire il disco con il lato etichettato rivolto verso l'alto.

Region code Error:

Il disco che si desidera riprodurre contiene un codice regionale che non può essere riprodotto con questa unità.

Parental level Error:

Il disco che si desidera riprodurre ha un livello di protezione superiore rispetto a quello impostato dall'utente.

Error 07–67:

L'unità può non funzionare correttamente per cause differenti.

➡ Premere il tasto Reset dell'unità. Se il messaggio di errore "Error 07–67" non scompare, rivolgersi al rivenditore Kenwood più vicino.

No Device (dispositivo USB)/Disconnected (iPod):

Il dispositivo USB/iPod è selezionato come sorgente anche se non vi è alcun dispositivo USB/iPod collegato.

➡ Selezionare una sorgente diversa da quella USB/iPod. Collegare un dispositivo USB/iPod e selezionare nuovamente il dispositivo USB/iPod come sorgente.

No Music:

Il dispositivo USB collegato contiene file audio non riproducibili.

È stato riprodotto un supporto contenente dati registrati non riproducibili dall'unità.

USB Device Error!!:

Il dispositivo USB collegato ha una capacità attuale superiore rispetto a quella consentita.

➡ Controllare il dispositivo USB.

È possibile si siano verificati dei problemi nel dispositivo USB collegato.

➡ Selezionare una sorgente diversa da quella USB. Rimuovere il dispositivo USB.

Authorization Error:

La connessione all'iPod è fallita.

➡ Scollegare e ricollegare l'iPod.

L'unità non supporta l'iPod.

➡ Vedere <iPod collegabili a questa unità> (pagina 7).

Update your iPod:

Il software dell'iPod non è aggiornato e non può essere supportato dall'unità.

➡ Assicurarsi che il software dell'iPod sia di ultima versione. Vedere <iPod collegabili a questa unità> (pagina 7).

Alcune funzioni di questa unità potrebbero essere disattivate dalle impostazioni registrate all'interno.

!
- **Non si riesce a impostare il subwoofer.**
- **Non si riesce a impostare la fase del subwoofer.**
- **Non vi è alcuna uscita dal subwoofer.**
- **Non si riesce a impostare il filtro passa basso.**
- **Non si riesce a impostare il filtro passa alto.**

▶ Il subwoofer non è impostato su On. ☞ <Configurazione dell'audio> (pagina 56)

▶ Preout è impostato su "Rear". ☞ <Configurazione del sistema> (pagina 60)

▶ La funzione Dual zone è attivata. ☞ <Controllo della zona> (pagina 80)

! Non si riesce a impostare la fase del subwoofer.

▶ Il subwoofer non è impostato su On. ☞ <Configurazione dell'audio> (pagina 56)

▶ Il filtro passa basso è impostato su Through. ☞ <Configurazione della rete crossover> (pagina 57)

!
- **Non si riesce a selezionare la destinazione di uscita della sottosorgente nella Dual zone.**
- **Non si riesce a regolare il volume degli altoparlanti posteriori.**

▶ La funzione Dual zone è disattivata. ☞ <Controllo della zona> (pagina 80)

! Non si riesce a riprodurre i file audio.

▶ La voce "CD Read" di <Configurazione del sistema> (pagina 60) è impostata su "2".

! Non si riesce a selezionare le cartelle.

▶ La funzione di scansione dei brani o di riproduzione casuale è attivata.

! Non si riesce a eseguire la funzione di ripetizione.

▶ La funzione PBC è attivata.

!
- **Non si riesce a impostare l'equalizzatore.**
- **Non si riesce a impostare la rete crossover.**

▶ La funzione Dual zone è attivata. ☞ <Controllo della zona> (pagina 80)

! Impossibile visualizzare la sorgente selezionata come AV-OUT sul monitor posteriore.

▶ Sul monitor anteriore viene visualizzata una schermata di controllo sorgente. ☞ <Configurazione dell'interfaccia AV> (pagina 62)

▶ "AV-OUT Graphic Output" di <Configurazione dell'interfaccia AV> è impostato su "Black".

Ciò che potrebbe sembrare un difetto dell'unità potrebbe essere semplicemente frutto di un utilizzo o di un cablaggio non corretti. Prima di rivolgersi a un centro di assistenza, è consigliabile eseguire i controlli indicati nella tabella sottostante.

Generale

? Il tono di conferma operazione non si sente.

✔ Il jack di preuscita è in uso.
☞ Il tono di conferma operazione non può uscire dal jack di preuscita.

Sorgente sintonizzatore

? La ricezione radio è scarsa.

✔ L'antenna del veicolo non è allungata.
☞ Estrarre completamente l'antenna.

✔ Il cavo di controllo dell'antenna non è collegato.
☞ Connettere correttamente il cavo, facendo riferimento alla sezione del <MANUALE DI INSTALLAZIONE>.

Sorgente disco

? Non viene riprodotto il disco selezionato, ma un altro.

✔ Il disco specificato è sporco.
☞ Pulire il disco.

✔ Il disco è graffiato.
☞ Provare a inserire un disco diverso.

Sorgente file audio

? L'audio salta quando viene riprodotto un file audio.

✔ Il supporto è graffiato o sporco.

☞ Pulire il supporto, facendo riferimento alla sezione sulla pulizia dei CD del capitolo <Maneggiamento dei dischi> (pagina 6).

✔ Le condizioni di registrazione non sono buone.

☞ Registrare nuovamente il supporto o usarne un altro.

Navigazione

? Il controllo del pannello a sfioramento del sistema di navigazione non funziona.

✔ Il software di navigazione non è aggiornato all'ultima versione.

☞ Aggiornare il software di navigazione. Per informazioni su come aggiornare il software, fare riferimento al libretto di istruzioni dell'unità di navigazione.

Caratteristiche tecniche

Sezione monitor

Dimensioni dell'immagine
: 6,1 pollici (diagonale)
: 136,08 mm (L) x 71,96 mm (H)

Sistema di visualizzazione
: pannello LCD TN trasparente

Sistema di trasmissione
: matrice attiva TFT

Numero di pixel
: 336,960 (480H x 234V x RGB)

Pixel effettivi
: 99.99 %

Disposizione dei pixel
: strisce verticali RGB

Retroilluminazione
: tubo fluorescente con catodo freddo

Sezione lettore DVD

Convertitore D/A
: 24 bit

Decoder audio
: Lineare PCM/ Dolby Digital/ dts/ MP3/ WMA/ AAC

Decoder video
: MPEG1/ MPEG2/ MPEG4 (Divx)

Wow e Flutter
: sotto il limite misurabile

Risposta alle frequenze
Frequenza di campionatura; 96 kHz : 20 – 44.000 Hz
Frequenza di campionatura; 48 kHz : 20 – 22.000 Hz
Frequenza di campionatura; 44,1 kHz : 20 – 20.000 Hz

Distorsione armonica totale
: 0,010% (1 kHz)

Rapporto S/R (dB)
: 98 dB (DVD-Video 96 kHz)

Intervallo dinamico
: 98 dB (DVD-Video 96 kHz)

Formato disco
: DVD-Video/VIDEO-CD/CD-DA

Frequenza di campionatura
: 44,1/ 48/ 96 kHz

Numero di quantificante
: 16/ 20/ 24 bit

Sezione interfaccia USB

Standard USB
: USB 1.1/ 2.0

File Sytem
: FAT 16/ 32

Corrente massima
: 500 mA

Convertitore D/A
: 24 Bit

Decoder audio
: MP3/ WMA/ AAC

Decoder video
: MPEG1/ MPEG2/ MPEG4 (Divx)

Sezione radio FM

Intervallo di frequenza (50 kHz)
: 87,5 MHz – 108,0 MHz

Sensibilità utile (S/R : 26dB)
: 0,7 μV/ 75 Ω

Riduzione sensibilità (S/R : 46 dB)
: 1,6 μV/75 Ω

Risposta in frequenza (± 3,0 dB)
: 30 Hz – 15 kHz

Rapporto S/R (dB)
: 65 dB (MONO)

Selettività (± 400 kHz)
: ≥ 80 dB

Separazione stereo
: 35 dB (1 kHz)

Sezione radio LW

Intervallo di frequenza (9 kHz)
: 153 kHz – 281 kHz

Sensibilità utile
: 45 μV

Sezione radio MW

Intervallo di frequenza (9 kHz)
: 531 kHz – 1611 kHz

Sensibilità utile
: 25 μV

Sezione video

Sistema colori dell'ingresso video esterno
: NTSC/PAL
Livello ingresso video esterno (mini jack)
: 1 Vp-p/ 75 Ω
Livello ingresso massimo audio esterno (mini jack)
: 2 V/ 25 kΩ
Livello uscita video (jack RCA)
: 1 Vp-p/ 75 Ω
Livello uscita audio (jack RCA)
: 1,2 V/ 10 kΩ
Ingresso RGB analogico
(solo DDX5022/DDX5022Y/DDX52RY)
: 0,7 Vp-p/ 75 Ω

Sezione audio

Potenza massima (anteriore e posteriore)
: 50 W x 4
Piena potenza larghezza di banda
(anteriore e posteriore) (PWR DIN 45324, +B=14,4V)
: 30 W x 4
Livello preuscita (V)
: 2 V/ 10 kΩ
Impedenza preuscita
: 600 Ω
Impedenza altoparlante
: 4 – 8 Ω
Controlli di tono
Bassi : 100 Hz ± 10 dB
Medi : 1 kHz ± 10 dB
Alti : 10 kHz ± 10 dB

Sezione Bluetooth (solo DNX5220BT)

Tecnologia
: Certificato Bluetooth 1.2
Frequenza
: 2,402 – 2,480 GHz
Potenza di uscita
: +4dBm (MAX), 0dBm (AVE) Classe 2
Profilo
: HFP (Hands Free Profile), SPP (Serial Port Profile), HSP (Headset Profile), A2DP (Advanced Audio Distribution Profile), AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile), OPP (Object Push Profile), PBAP (Phonebook Access Profile), SYNC (Synchronization Profile)

Sezione navigazione (solo DNX5220BT/DNX5220)

Ricevitore
: Ricevitore GPS ad elevata sensibilità
Frequenza di ricezione
: 1575,42 MHz (codice C/A)
Tempi di acquisizione
A freddo : < 38 secondi
Ripristino impostazioni di fabbrica: < 45 secondi
(In media per un ricevitore stazionario con ricezione libera da ostacoli)
Accuratezza
Posizione : < solitamente 10 metri
Velocità : 0,05 m/sec. RMS
Metodo di posizionamento
: GPS
Antenna
: Antenna GPS esterna

Generale

Tensione di esercizio
: 14,4 V (10,5 – 16 V consentiti)
Consumo attuale
: 15 A (Massimo)
Dimensioni (Largh. × Alt. × Prof.)
: 182 × 112 × 158 mm
Intervallo di temperatura operativa
: -10 °C – +60 °C
Intervallo di temperatura di stoccaggio
: -20 °C – +85 °C
Peso (DNX5220BT/DNX5220)
: 1,90 kg
Peso (DDX5022/DDX5022Y/DDX52RY)
: 1,87 kg

Le caratteristiche tecniche sono soggette a modifiche senza preavviso.

Anche se il numero di pixel effettivi per il display a cristalli liquidi è pari a 99,99% o più, 0,01% dei pixel potrebbe non illuminarsi o funzionare in modo non corretto.

SI DICHIARA CHE:

Il Monitor Video con Lettore DVD e Sintonizzatore AM/FM Kenwood per auto, modello
DDX5022
ed i Sistemi di Navigazione con Lettore DVD e Sinton. AM/FM Kenwood per auto, modelli
DNX5220 e **DNX5220BT**
rispondono alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 agosto 1995, n. 548.

Fatto ad Uithoorn il 10 dicembre 2007
Kenwood Electronics Europe B.V. Amsterdamseweg 37
1422 AC Uithoorn The Netherlands

Etichetta per i prodotti che impiegano raggi laser (tranne per alcune aree)

L'etichetta si trova sul rivestimento o sulla scatola e serve ad avvertire che il componente impiega raggi laser che sono stati classificati come classe 1. Ciò significa che l'apparecchio utilizza raggi laser di una classe inferiore. Non c'è alcun pericolo di radiazioni pericolose all'esterno dell'apparecchio.

Informazioni sullo smaltimento delle vecchie apparecchiature elettriche ed elettroniche (valido per i paesi europei che hanno adottato sistemi di raccolta separata)

I prodotti recanti il simbolo di un contenitore di spazzatura su ruote barrato non possono essere smaltiti insieme ai normali rifiuti di casa.
I vecchi prodotti elettrici ed elettronici devono essere riciclati presso una apposita struttura in grado di trattare questi prodotti e di smaltirne i loro componenti. Per conoscere dove e come recapitare tali prodotti nel luogo a voi più vicino, contattare l'apposito ufficio comunale. Un appropriato riciclo e smaltimento aiuta a conservare la natura e a prevenire effetti nocivi alla salute e all'ambiente.

Questo prodotto non è installato dal produttore di un veicolo della linea di produzione, né dall'importatore professionale di un veicolo negli stati membri della UE.

Informazioni su DivX

DivX è una tecnologia multimediale molto nota creata da DivX, Inc. I file multimediali DivX contengono video altamente compresso con una qualità visiva elevata, pur mantenendo ridotte le dimensioni del file. I file DivX possono includere anche funzioni multimediali avanzate, quali menu, sottotitoli e tracce audio alternative. Molti file multimediali DivX possono essere scaricati online; inoltre, è possibile creare file DivX con contenuti personalizzati grazie agli strumenti di facile utilizzo disponibili presso il sito DivX.com.

Informazioni su DivX Certified

I prodotti DivX Certified vengono testati ufficialmente dagli sviluppatori di DivX e consentono di riprodurre tutte le versioni di video DivX, incluso DivX 6. I prodotti Certified rispondono a uno dei profili DivX che specificano il tipo di video supportato dal prodotto, da video portatile compatto a video ad alta definizione.

DNX5220/DDX5022/DDX5022Y/DDX52RY:
Dichiarazione di conformità relativa alla direttiva EMC 2004/108/CE
DNX5220BT:
Dichiarazione di conformità relativa alla direttiva R&TTE 1999/5/CE

Produttore:

Kenwood Corporation

2967-3 Ishikawa-machi, Hachioji-shi, Tokyo, 192-8525 Japan

Rappresentante UE:

Kenwood Electronics Europe BV

Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, The Netherlands

English
Hereby, Kenwood declares that this unit DNX5220BT is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Français
Par la présente Kenwood déclare que l'appareil DNX5220BT est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Par la présente, Kenwood déclare que ce DNX5220BT est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions de la directive 1999/5/CE qui lui sont applicables.

Deutsch
Hiermit erklärt Kenwood, dass sich dieser DNX5220BT in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet. (BMWi)
Hiermit erklärt Kenwood die Übereinstimmung des Gerätes DNX5220BT mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richitlinie 1999/5/EG. (Wien)

Nederlands
Hierbij verklaart Kenwood dat het toestel DNX5220BT in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
Bij deze verklaat Kenwood dat deze DNX5220BT voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EC.

Italiano
Con la presente Kenwood dichiara che questo DNX5220BT è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Español
Por medio de la presente Kenwood declara que el DNX5220BT cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

Português
Kenwood declara que este DNX5220BT está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

Polska
Kenwood niniejszym oświadcza, że DNX5220BT spełnia zasadnicze wymogi oraz inne istotne postanowienia dyrektywy 1999/5/EC.

Český
Kenwood timto prohlasuje, ze DNX5220BT je ve shode se zakladnimi pozadavky a s dalsimi prislusnymi ustanoveni Narizeni vlady c. 426/2000 Sb.

Magyar
Alulírott, Kenwood, kijelenti, hogy a jelen DNX5220BT megfelel az 1999/5/EC irányelvben meghatározott alapvető követelményeknek és egyéb vonatkozó előírásoknak.

Svenska
Härmed intygar Kenwood att denna DNX5220BT stär I överensstämelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

Suomi
Kenwood vakuuttaa täten että DNX5220BT tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Slovensko
S tem Kenwood izjavlja, da je ta DNX5220BT v skladu z osnovnimi zahtevami in ostalimi ustreznimi predpisi Direktive 1999/5/EC.

Slovensky
Spoločnosť Kenwood týmto vyhlasuje, že DNX5220BT spĺňa základné požiadavky a ďalšie prislušné ustanovenia Direktĺvy 1999/5/EC.

Dansk
Undertegnede Kenwood erklærer harved, at følgende udstyr DNX5220BT overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Ελληνικά
ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Kenwood ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ DNX5220BT ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/EK.

Eesti
Sellega kinnitab Kenwood, et see DNX5220BT vastab direktiivi 1999/5/EC põhilistele nõudmistele ja muudele asjakohastele määrustele.

Latviešu
Ar šo, Kenwood, apstiprina, ka DNX5220BT atbilst Direktīvas 1999/5/EK galvenajām prasībām un citiem tās nosacījumiem.

Lietuviškai
Šiuo, Kenwood, pareiškia, kad šis DNX5220BT atitinka pagrindinius Direktyvos 1999/5/EB reikalavimus ir kitas svarbias nuostatas.

Malti
Hawnhekk, Kenwood, jiddikjara li dan DNX5220BT jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.

Українська
Компанія Kenwood заявляє, що цей виріб DNX5220BT відповідає ключовим вимогам та іншим пов'язаним положенням Директиви 1999/5/EC.